



Leidimas  
lietuvių kalba

## Teisės aktai

58 tomas

2015 m. lapkričio 18 d.

Turinys

### I Teisėkūros procedūra priimami aktai

#### DIREKTYVOS

- ★ 2015 m. lapkričio 10 d. Tarybos direktyva (ES) 2015/2060, kuria panaikinama Direktyva 2003/48/EB dėl palūkanų, gautų iš taupymo pajamų, apmokestinimo ..... 1

### II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

#### REGLAMENTAI

- ★ 2015 m. lapkričio 4 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2061, kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas [Oberlausitzer Biokarpfen (SGN)] ..... 5
- ★ 2015 m. lapkričio 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2062, kuriuo dėl medžiagos sisapronilo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 37/2010 <sup>(1)</sup> ..... 7
- ★ 2015 m. lapkričio 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2063 dėl leidimo 2016 m. neribotai be maito įvežti į Sąjungą tam tikras Norvegijos kilmės prekes, gaunamas perdirbant žemės ūkio produktus, kuriems taikomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 510/2014 ..... 10
- ★ 2015 m. lapkričio 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2064, kuriuo dėl soliarinio stiklo, kurį ketinama perdirbti laikantis muitinės prižiūrimo perdirbimo procedūros, iš dalies keičiamas Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 2454/93, išdėstantis Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas <sup>(1)</sup> ..... 12

<sup>(1)</sup> Tekstas svarbus EEE

# LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

★ 2015 m. lapkričio 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2065, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 517/2014 nustatoma pranešimo apie valstybių narių mokymo ir sertifikavimo programos forma <sup>(1)</sup> .....	14
★ 2015 m. lapkričio 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2066, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 517/2014 nustatomi fizinių asmenų, užsiimančių aukštos įtampos skirstomųjų įrenginių, kuriuose yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, montavimu, aptarnavimu, technine priežiūra, remontu ar eksploatacijos nutraukimu arba fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų surinkimu iš stacionarių aukštos įtampos skirstomųjų įrenginių, būtiniausi sertifikavimo reikalavimai ir abipusio pripažinimo sąlygos <sup>(1)</sup> .....	22
★ 2015 m. lapkričio 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2067, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 517/2014 nustatomi fizinių asmenų sertifikavimo, susijusio su stacionaria šaldymo, oro kondicionavimo, šilumos siurblių įranga ir izoterminių sunkvežimių ir priekabų šaldymo įrenginiais, kuriuose yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, ir įmonių sertifikavimo, susijusio su stacionaria šaldymo, oro kondicionavimo ir šilumos siurblių įranga, kurioje yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, būtiniausi reikalavimai ir abipusio pripažinimo sąlygos <sup>(1)</sup> .....	28
★ 2015 m. lapkričio 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2068, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 517/2014 nustatoma produktų ir įrangos, kuriuose yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, etikečių formos reikalavimai <sup>(1)</sup> .....	39
★ 2015 m. lapkričio 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2069, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką patvirtinama pagrindinė medžiaga natrio hidrokarbonatas ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas <sup>(1)</sup> .....	42
2015 m. lapkričio 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2070, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti .....	45

#### SPRENDIMAI

★ 2015 m. lapkričio 10 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/2071, kuriuo valstybės narės įgaliojamos dėl Europos Sąjungos interesų ratifikuoti 1930 m. Tarptautinės darbo organizacijos konvencijos dėl priverstinio ar privalomojo darbo 2014 m. protokolo 1–4 straipsnių nuostatas, susijusias su teisiniu bendradarbiavimu baudžiamosiose bylose .....	47
--	----

<sup>(1)</sup> Tekstas svarbus EEE

## I

(Teisėkūros procedūra priimami aktai)

## DIREKTYVOS

**TARYBOS DIREKTYVA (ES) 2015/2060**

**2015 m. lapkričio 10 d.**

**kuria panaikinama Direktyva 2003/48/EB dėl palūkanų, gautų iš taupymo pajamų, apmokestinimo**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 115 straipsnį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę,

atsižvelgdama į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę,

laikydamosi specialios teisėkūros procedūros,

kadangi:

- (1) remiantis 2000 m. birželio 20 d. Europos Vadovų Taryboje pasiektu bendru sutarimu, kad mokesčių tikslais turėtų būti keičiamasi atitinkama informacija kuo didesniu mastu, nuo 2005 m. liepos 1 d. valstybės narės taiko Tarybos direktyvą 2003/48/EB <sup>(1)</sup>, siekdamos, kad taupymo pajamos, mokamų palūkanų forma, kurias vienoje valstybėje narėje gauna faktiškieji savininkai, kurie yra kitoje valstybėje narėje gyvenantys asmenys, būtų efektyviai apmokestinamos pagal pastarosios valstybės narės įstatymus, ir taip būtų išvengta kapitalo judėjimo iš vienos valstybės narės į kitą iškraipymų, nesuderinamų su vidaus rinka;
- (2) pasaulinis problemų, kurias kelia tarpvalstybinis mokestinis sukčiavimas ir mokesčių slėpimas, aspektas kelia didelį susirūpinimą pasauliniu ir Sąjungos lygmeniu. Dėl nedeklaruojamų ir neapmokestinamų pajamų gerokai mažėja nacionalinės mokesstinės pajamos. 2013 m. gegužės 22 d. Europos Vadovų Taryba palankiai įvertino nuolatinės G 8, G 20 ir Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos (EBPO) pastangas parengti visuotinį standartą;
- (3) Tarybos direktyvoje 2011/16/ES <sup>(2)</sup> numatyta, kad valstybės narės privalo automatiškai keistis tam tikra informacija. Joje taip pat numatyta laipsniškai plėsti šios informacijos apimtį ir įtraukti naujas pajamų ir kapitalo kategorijas, kad būtų kovojama su tarpvalstybiniu mokesčiniu sukčiavimu ir mokesčių slėpimu;

<sup>(1)</sup> 2003 m. birželio 3 d. Tarybos direktyva 2003/48/EB dėl palūkanų, gautų iš taupymo pajamų, apmokestinimo (OL L 157, 2003 6 26, p. 38).

<sup>(2)</sup> 2011 m. vasario 15 d. Tarybos direktyva 2011/16/ES dėl administracinio bendradarbiavimo apmokestinimo srityje ir panaikinanti Direktyvą 77/799/EEB (OL L 64, 2011 3 11, p. 1).

- (4) 2014 m. gruodžio 9 d. Taryba priėmė Direktyvą 2014/107/ES <sup>(1)</sup>, kuri iš dalies pakeitė Direktyvą 2011/16/ES ir išplėtė automatinio keitimosi informacija reikalavimo taikymą įtraukdama įvairesnes pajamas pagal visuotinį standartą, kurį EBPO taryba paskelbė 2014 m. liepos mėn., ir užtikrino darnų, nuoseklų ir visapusišką Sąjungos mastu priimtą automatinio keitimosi informacija apie finansines sąskaitas principą vidaus rinkoje;
- (5) Direktyvos 2014/107/ES taikymo sritis iš esmės yra platesnė negu Direktyvos 2003/48/EB, ir joje numatyta, kad jeigu taikymo sritys sutampa, pirmenybė turi būti teikiama Direktyvai 2014/107/ES. Dar yra papildomų atvejų, kuriais taikoma tik Direktyva 2003/48/EB. Tuos papildomus atvejus nulemia šiek tiek skirtingi abiejų direktyvų principai ir skirtingos specialios išimties. Tais išskirtiniais atvejais dėl Direktyvos 2003/48/EB taikymo būtų dubliuojami informacijos teikimo Sąjungoje standartai. Nedidelę tokio dvigubo informacijos teikimo naudą nusvertų sąnaudos;
- (6) 2014 m. kovo 21 d. Europos Vadovų Taryba paragino Tarybą užtikrinti, kad atitinkama Sąjungos teisė visapusiškai atitiktų naują vieną visuotinį automatinio keitimosi informacija standartą, kurį parengė EBPO. Be to, priimdama Direktyvą 2014/107/ES, Taryba paragino Komisiją pateikti pasiūlymą panaikinti Direktyvą 2003/48/EB ir suderinti tos direktyvos panaikinimą su data, nustatyta Direktyvoje 2014/107/ES, atsižvelgiant į joje numatytą Austrijai taikomą nukrypti leidžiančią nuostatą. Todėl Direktyva 2003/48/EB turėtų būti toliau taikoma Austrijai vienus papildomus metus. Atsižvelgiant į Tarybos poziciją, Direktyvą 2003/48/EB reikia panaikinti, kad būtų išvengta dvigubų informacijos teikimo prievolių ir kad būtų taupomos tiek mokesčių institucijų, tiek ekonominės veiklos vykdytojų sąnaudos;
- (7) remiantis Tarybos direktyva 2014/48/ES <sup>(2)</sup>, valstybės narės ne vėliau kaip 2016 m. sausio 1 d. turi priimti ir paskelbti įstatymus ir kitus teisės aktus, būtinus, kad būtų laikomasi tos direktyvos reikalavimų. Valstybės narės tas nuostatas turi taikyti nuo 2017 m. sausio 1 d. Panaikinus Direktyvą 2003/48/EB, nebereikėtų į nacionalinę teisę perkelti Direktyvos 2014/48/ES;
- (8) siekiant sklandžiai tęsti automatinį keitimąsi informacija apie finansines sąskaitas, Direktyvos 2003/48/EB panaikinimas turėtų būti taikomas tą pačią dieną, kaip ir Direktyvoje 2014/107/ES nustatyta priemonių taikymo diena;
- (9) nepaisant Direktyvos 2003/48/EB panaikinimo, anksčiau nei panaikinimo dieną mokėjimų tarpininkų, ekonominės veiklos vykdytojų ir valstybių narių surinkta informacija turėtų būti tvarkoma ir perduodama, kaip buvo numatyta, taip pat turėtų būti vykdomos anksčiau nei tą dieną nustatytos prievolės;
- (10) kalbant apie išskaičiuojamąjį mokestį, kuris taikomas pereinamuoju laikotarpiu, minimu Direktyvoje 2003/48/EB, siekiant apsaugoti faktiškųjų savininkų įgytas teises, valstybės narės turėtų toliau teikti kreditus arba grąžinimus, kaip buvo numatyta, ir turėtų išduoti pažymą, jei jų prašoma, kad faktiškieji savininkai galėtų užsitikrinti, kad jiems nebūtų taikomas išskaičiuojamasis mokestis;
- (11) reikėtų atsižvelgti į faktą, kad dėl struktūrinių skirtumų Austrijai leista pasinaudoti nukrypti leidžiančia nuostata pagal Direktyvą 2014/107/ES, kuria jai leidžiama atidėti tos direktyvos taikymą vieniems metams iki 2017 m. sausio 1 d. Vis dėlto Direktyvos 2014/107/ES priėmimo metu Austrija pranešė, kad nukrypti leidžiančia nuostata pasinaudos tik iš dalies. Vietoj to ne vėliau kaip 2017 m. rugsėjo mėn. pabaigoje Austrija keisis informacija tik apie kai kurias sąskaitas, o kitais atvejais taikys nukrypti leidžiančią nuostatą. Todėl turėtų būti įtrauktos specialios nuostatos, kuriomis būtų užtikrinta, kad Austrija ir joje įsisteigę mokėjimo tarpininkai ir ekonominės veiklos vykdytojai nukrypti leidžiančios nuostatos taikymo laikotarpiu toliau taikytų Direktyvą 2003/48/EB, išskyrus tas sąskaitas, kurioms taikoma Direktyva 2014/107/ES;
- (12) šioje direktyvoje gerbiamos pagrindinės teisės ir laikomasi principų, visų pirma pripažintų Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje, įskaitant teisę į asmens duomenų apsaugą ir niekas šioje direktyvoje tų teisių nesumažina arba nepanaikina;

<sup>(1)</sup> 2014 m. gruodžio 9 d. Tarybos direktyva 2014/107/ES, kuria iš dalies keičiamos Direktyvos 2011/16/ES nuostatos, susijusios su privalomais automatiniais apmokestinimo srities informacijos mainais (OL L 359, 2014 12 16, p. 1).

<sup>(2)</sup> 2014 m. kovo 24 d. Tarybos direktyva 2014/48/ES, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2003/48/EB dėl palūkanų, gautų iš taupymo pajamų, apmokestinimo (OL L 111, 2014 4 15, p. 50).

- (13) kadangi šios direktyvos tikslo, t. y. panaikinti Direktyvą 2003/48/EB, išskyrus laikinas išimtis, būtinas siekiant apginti įgytas teises ir atsižvelgti į pagal Direktyvą 2014/107/ES Austrijai suteiktą nukrypti leidžiančią nuostatą, valstybės narės negali deramai pasiekti, o dėl reikiamo vienodumo ir veiksmingumo to tikslo būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu, laikydamosi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo Sąjunga gali patvirtinti priemones. Pagal tame straipsnyje nurodytą proporcingumo principą šia direktyva neviršijama to, kas būtina nurodytam tikslui pasiekti;
- (14) todėl Direktyva 2003/48/EB turėtų būti panaikinta,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

*1 straipsnis*

1. Atsižvelgiant į 2 ir 3 dalis, Direktyva 2003/48/EB panaikinama nuo 2016 m. sausio 1 d.
2. Nedarant poveikio 3 daliai, tebetaikomos toliau išvardytos Direktyvos 2003/48/EB su pakeitimais, padarytais Tarybos direktyva 2006/98/EB <sup>(1)</sup>, prievolės:
  - a) valstybių narių ir jose įsisteigusių ekonominės veiklos vykdytojų prievolės, nustatytos Direktyvos 2003/48/EB 4 straipsnio 2 dalies antroje pastraipoje, taikomos iki 2016 m. spalio 5 d. arba tol, kol jos bus įvykdytos;
  - b) Direktyvos 2003/48/EB 8 straipsnyje nustatytos mokėjimų tarpininkų ir Direktyvos 2003/48/EB 9 straipsnyje nustatytos mokėjimų tarpininkų valstybių narių prievolės taikomos iki 2016 m. spalio 5 d. arba tol, kol jos bus įvykdytos;
  - c) Direktyvos 2003/48/EB 13 straipsnio 2 dalyje nustatytos faktiškųjų savininkų gyvenamosios vietos mokesčių tikslais valstybių narių prievolės taikomos iki 2016 m. gruodžio 31 d.;
  - d) Direktyvos 2003/48/EB 14 straipsnyje nustatytos faktiškųjų savininkų gyvenamosios vietos mokesčių tikslais valstybių narių prievolės, susijusios su išskaičiuojamuoju mokesčiu, taikomu 2016 ir ankstesniais metais, taikomos tol, kol bus įvykdytos.
3. Direktyva 2003/48/EB su pakeitimais, padarytais Direktyva 2006/98/EB, taikoma Austrijai iki 2016 m. gruodžio 31 d., išskyrus šias prievoles:
  - a) Austrijos prievolės ir susijusias joje įsisteigusių mokėjimų tarpininkų ir ekonominės veiklos vykdytojų prievoles, nustatytas Direktyvos 2003/48/EB 12 straipsnyje, kurios taikomos iki 2017 m. birželio 30 d. arba tol, kol bus įvykdytos;
  - b) Austrijos ir joje įsisteigusių ekonominės veiklos vykdytojų prievolės, nustatytas Direktyvos 2003/48/EB 4 straipsnio 2 dalies antroje pastraipoje, kurios taikomos iki 2017 m. birželio 30 d. arba tol, kol bus įvykdytos;
  - c) bet kokias Austrijos prievoles ir susijusias joje įsisteigusių mokėjimų tarpininkų prievoles, tiesiogiai arba netiesiogiai susijusias su procedūromis, nustatytomis Direktyvos 2003/48/EB 13 straipsnyje, kurios taikomos iki 2017 m. birželio 30 d. arba tol, kol bus įvykdytos.

Nepaisant pirmos pastraipos, po 2016 m. spalio 1 d. Direktyva 2003/48/EB su pakeitimais, padarytais Direktyva 2006/98/EB, netaikoma palūkanų mokėjimams, susijusiems su sąskaitomis, kurių atžvilgiu taikomos informacijos teikimo ir klientų tikrinimo prievolės, įtrauktos į Direktyvos 2011/16/ES I ir II priedus, buvo įvykdytos, ir apie kurias Austrija pranešė automatiškai keisdama informaciją, kaip nurodyta Direktyvos 2011/16/ES 8 straipsnio 3a dalyje, per terminą, nustatytą Direktyvos 2011/16/ES 8 straipsnio 6 dalies b punkte.

<sup>(1)</sup> 2006 m. lapkričio 20 d. Tarybos direktyva 2006/98/EB dėl Bulgarijos ir Rumunijos stojimo adaptuojanti tam tikras direktyvas mokesčių srityje (OL L 363, 2006 12 20, p. 129).

---

2 straipsnis

Ši direktyva įsigalioja dvidešimtą dieną po jos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

3 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2015 m. lapkričio 10 d.

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas*

P. GRAMEGNA

---

## II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

## REGLAMENTAI

## KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/2061

2015 m. lapkričio 4 d.

**kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas [Oberlausitzer Biokarpfen (SGN)]**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų <sup>(1)</sup>, ypač į jo 52 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) remiantis Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 50 straipsnio 2 dalies a punktu, Vokietijos paraiška įregistruoti pavadinimą „Oberlausitzer Biokarpfen“ paskelbta *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* <sup>(2)</sup>;
- (2) prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 51 straipsnį Komisija negavo, todėl pavadinimas „Oberlausitzer Biokarpfen“ turi būti įregistruotas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

„Oberlausitzer Biokarpfen“ (SGN) pavadinimas įregistruojamas.

Pirmoje pastraipoje nurodytas pavadinimas – tai produkto, priklausančio Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 668/2014 <sup>(3)</sup> XI priede nurodytai 1.7 klasei „šviežios žuvis, moliuskai bei vėžiagyviai ir jų produktai“, pavadinimas.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

<sup>(1)</sup> O L L 343, 2012 12 14, p. 1.

<sup>(2)</sup> O L C 212, 2015 6 27, p. 9.

<sup>(3)</sup> 2014 m. birželio 13 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 668/2014, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų taikymo taisyklės (O L L 179, 2014 6 19, p. 36).

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. lapkričio 4 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininko pavedimu*  
Phil HOGAN  
*Komisijos narys*

---



**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/2062****2015 m. lapkričio 17 d.****kuriuo dėl medžiagos sisapronilo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 37/2010****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. gegužės 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 470/2009, nustatantį Bendrijos farmakologiškai aktyvių medžiagų leistinių liekanų kiekių nustatymo gyvūninės kilmės maisto produktuose tvarką, panaikinantį Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2377/90 ir iš dalies keičiantį Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2001/82/EB ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 726/2004 <sup>(1)</sup>, ypač į jo 14 straipsnį kartu su 17 straipsniu,

atsižvelgdama į Veterinarinių vaistų komiteto suformuluotą Europos vaistų agentūros nuomonę,

kadangi:

- (1) pagal Reglamento (EB) Nr. 470/2009 17 straipsnį reikalaujama, kad reglamente būtų nustatyta farmakologiškai aktyvių medžiagų, naudojamų Sąjungoje maistiniams gyvūnams skirtuose veterinariniuose vaistuose arba gyvulininkystėje naudojamuose biocidiniuose produktuose, didžiausia leidžiamoji koncentracija (toliau – DLK);
- (2) Komisijos reglamento (ES) Nr. 37/2010 <sup>(2)</sup> priedo 1 lentelėje išvardytos farmakologiškai aktyvios medžiagos, jų klasifikacija ir DLK gyvūniniuose maisto produktuose;
- (3) sisapronilas dar nėra įtrauktas į šią lentelę;
- (4) Europos vaistų agentūrai (toliau – EMA) pateiktas prašymas nustatyti sisapronilo DLK galvijams;
- (5) EMA, remdamasi Veterinarinių vaistų komiteto nuomone, rekomendavo nustatyti sisapronilo DLK galvijams, taikytiną raumenims, riebalams, kepenims ir inkstams, jei medžiaga nevirtojama gyvūnams, kurių pienas skirtas žmonėms vartoti;
- (6) pagal Reglamento (EB) Nr. 470/2009 5 straipsnį EMA turi svarstyti, ar konkrečiam maisto produktui nustatyta farmakologiškai aktyvių medžiagų DLK galima taikyti kitam maisto produktui, gaunamam iš tos pačios rūšies gyvūnų, arba vienos ar kelių rūšių gyvūnams nustatytą farmakologiškai aktyvių medžiagų DLK – kitų rūšių gyvūnams;
- (7) EMA nusprendė, kad galvijams taikomą sisapronilo DLK galima ekstrapoliuoti ožkoms;
- (8) todėl Reglamentas (ES) Nr. 37/2010 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (9) tikslinga nustatyti tinkamą laikotarpį susijusiems subjektams imtis priemonių, kurių gali reikėti, kad būtų laikomasi naujos DLK;
- (10) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Veterinarinių vaistų nuolatinio komiteto nuomonę,

<sup>(1)</sup> OL L 152, 2009 6 16, p. 11.

<sup>(2)</sup> 2009 m. gruodžio 22 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 37/2010 dėl farmakologiškai aktyvių medžiagų, jų klasifikacijos ir didžiausios leidžiamosios koncentracijos gyvūniniuose maisto produktuose (OL L 15, 2010 1 20, p. 1).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamento (ES) Nr. 37/2010 priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2016 m. sausio 17 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. lapkričio 17 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininkas*  
Jean-Claude JUNCKER

---

PRIEDAS

I Reglamento (ES) Nr. 37/2010 priedo 1 lentelę abėcėlės tvarka įtraukiamas toks medžiagos įrašas:

Farmakologiškai aktyvi medžiaga	Žymeklio likutis	Gyvūnų rūšis	DLK	Tiksliniai audiniai	Kitos nuostatos (pagal Reglamento (EB) Nr. 470/2009 14 straipsnio 7 dalį)	Terapinė klasifikacija
„Sisapronilas	Sisapronilas	Galvijai, ožkos	100 µg/kg 2 000 µg/kg 200 µg/kg 100 µg/kg	Raumenys Riebalai Kepenys Inkstai	Nevartojama gyvūnams, kurių pienas naudojamas žmonių maistui	Antiparazitinės veikliosios medžiagos ir (arba) veikliosios medžiagos, veikiančios ektoparazitais“

**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/2063****2015 m. lapkričio 17 d.****dėl leidimo 2016 m. neribotai be maito įvežti į Sąjungą tam tikras Norvegijos kilmės prekes, gaunamas perdirbant žemės ūkio produktus, kuriems taikomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 510/2014**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 510/2014, kuriuo nustatoma prekybos tvarka, taikoma tam tikroms prekėms, gaunamoms perdirbant žemės ūkio produktus, ir panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1216/2009 ir (EB) Nr. 614/2009 <sup>(1)</sup>, ypač į jo 16 straipsnio 1 dalies a punktą,

atsižvelgdama į 2004 m. spalio 25 d. Tarybos sprendimą 2004/859/EB dėl Europos bendrijos ir Norvegijos Karalystės susitarimo pasikeičiant laiškais dėl Europos ekonominės bendrijos ir Norvegijos Karalystės dvišalio laisvosios prekybos susitarimo 2 protokolo sudarymo <sup>(2)</sup>, ypač į jo 3 straipsnį,

kadangi:

- (1) 1973 m. gegužės 14 d. Europos ekonominės bendrijos ir Norvegijos Karalystės susitarimo <sup>(3)</sup> (toliau – Europos ekonominės bendrijos ir Norvegijos Karalystės dvišalis laisvosios prekybos susitarimas) 2 protokole ir EEE susitarimo <sup>(4)</sup> 3 protokole susitariančiosioms šalims nustatyta prekybos tvarka, taikoma tam tikriems žemės ūkio ir perdirbtiems žemės ūkio produktams;
- (2) EEE susitarimo 3 protokole nustatyta nulinė maito norma, taikoma vandenims, į kuriuos pridėta cukraus ar kitų saldiklių arba aromatinių medžiagų ir kurių KN kodas yra 2202 10 00, ir kitiems nealkoholiniams gėrimams, kurių sudėtyje nėra produktų, priskiriamų 0401–0404 pozicijoms, arba riebalų, gautų iš produktų, priskiriamų 0401–0404 pozicijoms, ir kurių KN kodas yra 2202 90 10;
- (3) Europos bendrijos ir Norvegijos Karalystės susitarimu pasikeičiant laiškais dėl Europos ekonominės bendrijos ir Norvegijos Karalystės dvišalio laisvosios prekybos susitarimo <sup>(5)</sup> (toliau – susitarimas pasikeičiant laiškais) 2 protokolo, patvirtintu Sprendimu 2004/859/EB, Norvegijos atžvilgiu nulinės maito normos taikymas minėtiems vandenims ir tiems kitiems atitinkamiems gėrimams buvo sustabdytas neribotam laikui. Pagal šį susitarimą pasikeičiant laiškais Norvegijos kilmės prekes, kurių KN kodai yra 2202 10 00 ir ex 2202 90 10, importuoti be maito leidžiama tik neviršijant neapmuitinamos kvotos. Už paskirtą kvotą viršijantį importą mokamas maitas;
- (4) be to, pagal susitarimą pasikeičiant laiškais reikalaujama svarstomus produktus leisti neribotai be maito įvežti į Sąjungą, jeigu iki praėjusių metų spalio 31 d. tarifinė kvota nebuvo išnaudota. Remiantis Komisijai pateiktais duomenimis, 2015 m. metinė svarstomų vandenų ir gėrimų kvota, kurią buvo leista naudoti Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 1130/2014 <sup>(6)</sup>, 2015 m. spalio 31 d. dar nebuvo išnaudota. Todėl reikėtų leisti neribotai be maito įvežti į Sąjungą svarstomus produktus nuo 2016 m. sausio 1 d. iki gruodžio 31 d.;
- (5) todėl bemuicio režimo, taikomo pagal Europos ekonominės bendrijos ir Norvegijos Karalystės dvišalio laisvosios prekybos susitarimo 2 protokolą, laikinas sustabdymas 2016 m. nėra taikomas;

<sup>(1)</sup> O L L 150, 2014 5 20, p. 1.

<sup>(2)</sup> O L L 370, 2004 12 17, p. 70.

<sup>(3)</sup> O L L 171, 1973 6 27, p. 2.

<sup>(4)</sup> O L L 1, 1994 1 3, p. 3.

<sup>(5)</sup> O L L 370, 2004 12 17, p. 72.

<sup>(6)</sup> 2014 m. spalio 22 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1130/2014, kuriuo leidžiama naudoti 2015 m. tarifinę kvotą, taikomą tam tikroms į Europos Sąjungą importuojamoms iš perdirbtų žemės ūkio produktų, nurodytų Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 510/2014, pagamintoms Norvegijos kilmės prekėms (O L L 305, 2014 10 24, p. 104).

- (6) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Horizontaliųjų klausimų dėl prekybos perdirbtais žemės ūkio produktais, neišvardytais I priede, komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

1. Nuo 2016 m. sausio 1 d. iki gruodžio 31 d. leidžiama neribotai be maito įvežti į Sąjungą Norvegijos kilmės prekes, kurių KN kodai yra 2202 10 00 (vandenys, įskaitant mineralinius ir gazuotuosius vandenius, į kuriuos pridėta cukraus ar kitų saldiklių arba aromatinių medžiagų) ir ex 2202 90 11, ex 2202 90 15 bei ex 2202 90 19 (kiti nealkoholiniai gėrimai, į kuriuos pridėta cukraus (sacharozės arba invertuotojo cukraus), 11 ir 19 TARIC poskyriai).

2. 1 dalyje nurodytoms prekėms taikomos kilmės taisyklės yra nustatytos 1973 m. gegužės 14 d. Europos ekonominės bendrijos ir Norvegijos Karalystės susitarimo 3 protokole.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2016 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. lapkričio 17 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininkas*  
Jean-Claude JUNCKER

---

**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/2064****2015 m. lapkričio 17 d.****kuriuo dėl soliarinio stiklo, kurį ketinama perdirbti laikantis muitinės prižiūravimo perdirbimo procedūros, iš dalies keičiamas Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 2454/93, išdėstantis Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2913/92, nustatantį Bendrijos muitinės kodeksą <sup>(1)</sup>, ypač į jo 247 straipsnį,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamente (EEB) Nr. 2454/93 <sup>(2)</sup> numatyta galimybė kai kurias prekes perdirbti laikantis muitinės prižiūravimo perdirbimo procedūros ir netikrinant Reglamento (EEB) Nr. 2913/92 133 straipsnio e punkte nurodytų ekonominių sąlygų. Laikoma, kad tokioms prekėms taikomos ekonominės sąlygos yra įvykdytos pagal Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 552 straipsnį. Tokioms prekėms taikoma Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 76 priedo A dalis;
- (2) Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 76 priedo A dalies lentelės įrašas Nr. 11 apima tam tikrus komponentus, dalis, mazgus arba medžiagas, kuriuos galima perdirbti į informacinių technologijų gaminius;
- (3) laikantis muitinės prižiūravimo perdirbimo procedūros, soliarinį stiklą galima perdirbti į saulės baterijų plokštes. Tokį perdirbimą apima Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 76 priedo A dalies lentelės įrašas Nr. 11;
- (4) Kinijos Liaudies Respublikos kilmės soliariniam stiklui, kurį ketinama perdirbti laikantis muitinės prižiūravimo perdirbimo procedūros, būtų pritaikytas galutinis antidempingo muitas pagal Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 470/2014 <sup>(3)</sup> arba galutinis kompensacinis muitas pagal Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 471/2014 <sup>(4)</sup>, jei toks stiklas būtų deklaruojamas išleidimui į laisvą apyvartą įforminti;
- (5) Kinijos Liaudies Respublikos kilmės soliarinio stiklo perdirbimas laikantis muitinės prižiūravimo perdirbimo procedūros gali neigiamai paveikti esminius Sąjungos soliarinio stiklo gamintojų interesus. Todėl perdirbimas laikantis muitinės prižiūravimo perdirbimo procedūros turėtų būti įmanomas tik kai Muitinės kodekso komitetas išnagrinės ekonomines sąlygas pagal Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 552 straipsnio 2 dalį ir padarys išvadą, kad tos sąlygos įvykdytos;
- (6) todėl Reglamentas (EEB) Nr. 2454/93 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (7) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Muitinės kodekso komiteto nuomonę,

<sup>(1)</sup> O L 302, 1992 10 19, p. 1.

<sup>(2)</sup> 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 2454/93, išdėstantis Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas (O L 253, 1993 10 11, p. 1).

<sup>(3)</sup> 2014 m. gegužės 13 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 470/2014, kuriuo importuojamam Kinijos Liaudies Respublikos kilmės soliariniam stiklui nustatomas galutinis antidempingo muitas ir jam nustatyto laikinojo muito galutinis surinkimas (O L 142, 2014 5 14, p. 1).

<sup>(4)</sup> 2014 m. gegužės 13 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 471/2014, kuriuo importuojamam Kinijos Liaudies Respublikos kilmės soliariniam stiklui nustatomai galutiniai kompensaciniai muitai (O L 142, 2014 5 14, p. 23).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 76 priedo A dalies lentelės 1 skilties įrašo Nr. 11 tekstas pakeičiamas taip:

„Bet kuris elektroninis komponentų, mazgų tipas (įskaitant ir jų dalis) arba medžiaga (elektroninė arba neelektroninė), kuri yra gyvybiškai svarbi perdirbto produkto elektroniniam veikimui, išskyrus soliarinį stiklą – jam būtų taikomas laikinasis ar galutinis antidempingo muitas arba laikinasis ar galutinis kompensacinis muitas, jei toks stiklas būtų deklaruojamas išleidimui į laisvą apyvartą įforminti.“

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. lapkričio 17 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininkas*  
Jean-Claude JUNCKER

---

**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/2065****2015 m. lapkričio 17 d.****kuriu pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 517/2014 nustatoma pranešimo apie valstybių narių mokymo ir sertifikavimo programas forma****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 517/2014 dėl fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, kuriu panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 842/2006 <sup>(1)</sup>, ypač į jo 10 straipsnio 13 dalį,

kadangi:

- (1) pagal Reglamento (ES) Nr. 517/2014 10 straipsnio 10 dalį pranešimo forma turėtų būti suvienodinta nustatant svarbiausią reikalingą informaciją, kad būtų galima patvirtinti pažymėjimo arba atestacijos dokumento, atitinkančio nustatytus būtiniausius reikalavimus ir abipusio pripažinimo sąlygas, autentiškumą;
- (2) Komisija priėmė Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2015/2067 <sup>(2)</sup> ir Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2015/2066 <sup>(3)</sup> ir taip atnaujino būtiniausius reikalavimus ir abipusio pripažinimo sąlygas;
- (3) todėl Komisijos reglamentas (EB) Nr. 308/2008 <sup>(4)</sup> turėtų būti panaikintas;
- (4) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka pagal Reglamento (ES) Nr. 517/2014 24 straipsnį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Valstybės narės naudoja šias Reglamento (ES) Nr. 517/2014 10 straipsnio 10 dalyje nurodytų pranešimų pateikimo formas:

- 1) šio reglamento I priede nustatytą pranešimo apie stacionarią šaldymo, oro kondicionavimo, šilumos siurblių įrangą ir apie izoterminių sunkvežimių ir priekabų šaldymo įrenginius formą;
- 2) šio reglamento II priede nustatytą pranešimo apie stacionarias gaisro gesinimo sistemas ir gesintuvus formą;
- 3) šio reglamento III priede nustatytą pranešimo apie aukštos įtampos skirstomuosius įrenginius formą;

<sup>(1)</sup> OL L 150, 2014 5 20, p. 195.

<sup>(2)</sup> 2015 m. lapkričio 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2067, kuriu pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 517/2014 nustatomi fizinių asmenų sertifikavimo, susijusio su stacionaria šaldymo, oro kondicionavimo, šilumos siurblių įranga ir izoterminių sunkvežimių ir priekabų šaldymo įrenginiais, kuriuose yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, ir įmonių sertifikavimo, susijusio su stacionaria šaldymo, oro kondicionavimo ir šilumos siurblių įranga, kurioje yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, būtiniausi reikalavimai ir abipusio pripažinimo sąlygos (žr. šio Oficialiojo leidinio p. 28).

<sup>(3)</sup> 2015 m. lapkričio 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2066, kuriu pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 517/2014 nustatomi fizinių asmenų, užsiimančių aukštos įtampos skirstomųjų įrenginių, kuriuose yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, montavimu, aptarnavimu, remontu, technine priežiūra ar eksploatacijos nutraukimu arba fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų surinkimu iš stacionarių aukštos įtampos skirstomųjų įrenginių, būtiniausi sertifikavimo reikalavimai ir abipusio pripažinimo sąlygos (žr. šio Oficialiojo leidinio p. 22).

<sup>(4)</sup> 2008 m. balandžio 2 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 308/2008, kuriu pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 842/2006 nustatoma pranešimo apie valstybių narių mokymo ir sertifikavimo programas forma (OL L 92, 2008 4 3, p. 28).



- 4) šio reglamento IV priede nustatytą pranešimo apie įrangą, kurioje yra tirpiklių, kurių pagrindą sudaro fluorintos šiltnamio efektą sukeliančios dujos, formą;
- 5) šio reglamento V priede nustatytą pranešimo apie variklinių transporto priemonių oro kondicionavimo sistemas formą.

*2 straipsnis*

Reglamentas (EB) Nr. 308/2008 panaikinamas.

Nuorodos į panaikintą reglamentą laikomos nuorodomis į šį reglamentą ir skaitomos pagal VI priede pateiktą atitikmenų lentelę.

*3 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. lapkričio 17 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininkas*  
Jean-Claude JUNCKER

---

## I PRIEDAS

## STACIONARI ŠALDYMO, ORO KONDICIONAVIMO IR ŠILUMOS SIURBLIŲ ĮRANGA, IZOTERMINIŲ SUNKVEŽIMIŲ IR PRIEKABŲ ŠALDYMO ĮRENGINIAI

## PRANEŠIMAS

VALSTYBIŲ NARIŲ ĮMONIŲ IR FIZINIŲ ASMENŲ, UŽSIIMANČIŲ VEIKLA, KURIAI TAIKOMA REGLAMENTO (ES) Nr. 517/2014 DĖL FLUORINTŲ ŠILTNAMIO EFEKTĄ SUKELIANČIŲ DUJŲ 10 STRAIPSNIO 1 DALIS, MOKYMO IR SERTIFIKAVIMO REIKALAVIMŲ NUSTATYMAS ARBA PRITAIKYMAS

## BENDROJI INFORMACIJA

a) Valstybė narė	
b) Pranešančioji institucija	
c) Pranešimo data	

## A dalis. Fiziniai asmenys

Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2067 <sup>(1)</sup> 4 ir 10 straipsniuose nustatytus būtiniausius reikalavimus ir abipusio pripažinimo sąlygas atitinka ši (šios) **fizinių asmenų**, užsiimančių stacionarios šaldymo, oro kondicionavimo įrangos ir šilumos siurblių, taip pat izoterminių sunkvežimių ir priekabų šaldymo įrenginių, kuriuose yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, *įrengimu, remontu, technine priežiūra, aptarnavimu, eksploatacijos nutraukimu* arba *nuotėkio tikrinimu* arba tokių dujų *surinkimu* iš šios įrangos ir įrenginių, sertifikavimo sistema (-os).

Pažymėjimo pavadinimas	Kategorija (I, II, III ir (arba) IV)	Fizinių asmenų sertifikavimo institucija (pavadinimas ir duomenys ryšiams)
		(...)

## B dalis. Įmonės

Įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2067 6 ir 10 straipsniuose nustatytus būtiniausius reikalavimus ir abipusio pripažinimo sąlygas atitinka ši (šios) **įmonių**, užsiimančių stacionarios šaldymo, oro kondicionavimo įrangos ir šilumos siurblių įrangos, kurioje yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, *įrengimu, remontu, technine priežiūra, aptarnavimu* arba *eksploatacijos nutraukimu*, sertifikavimo sistema (-os).

Pažymėjimo pavadinimas	Įmonių sertifikavimo institucija (pavadinimas ir duomenys ryšiams)
	(...)

<sup>(1)</sup> 2015 m. lapkričio 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2067, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 517/2014 nustatomi fizinių asmenų sertifikavimo, susijusio su stacionaria šaldymo, oro kondicionavimo, šilumos siurblių įranga ir izoterminių sunkvežimių ir priekabų šaldymo įrenginiais, kuriuose yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, ir įmonių sertifikavimo, susijusio su stacionaria šaldymo, oro kondicionavimo įranga ir šilumos siurbliais, kuriuose yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, būtiniausi reikalavimai ir abipusio pripažinimo sąlygos (OL L 301, 2015 11 18, p. 28).

## II PRIEDAS

## STACIONARI GAISRO GESINIMO ĮRANGA

## PRANEŠIMAS

VALSTYBIŲ NARIŲ ĮMONIŲ IR FIZINIŲ ASMENŲ, UŽSIIMANČIŲ VEIKLA, KURIAI TAIKOMA REGLAMENTO (ES) Nr. 517/2014 DĖL FLUORINTŲ ŠILTNAMIO EFEKTĄ SUKELIANČIŲ DUJŲ 10 STRAIPSNIO 1 DALIS, MOKYMO IR SERTIFIKAVIMO REIKALAVIMŲ NUSTATYMAS ARBA PRITAIKYMAS

## BENDROJI INFORMACIJA

a) Valstybė narė	
b) Pranešančioji institucija	
c) Pranešimo data	

## A dalis. Fiziniai asmenys

Komisijos reglamento (EB) Nr. 304/2008 <sup>(1)</sup> 5 ir 13 straipsniuose nustatytus būtiniausius reikalavimus ir abipusio pripažinimo sąlygas atitinka ši (šios) **fizinių asmenų**, užsiimančių stacionarios gaisro gesinimo įrangos, kurioje yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, įrengimu, remontu, technine priežiūra, aptarnavimu, eksploatacijos nutraukimu arba nuotėkio tikrinimu arba tokių dujų surinkimu iš stacionarios gaisro gesinimo įrangos, sertifikavimo sistema (-os).

Pažymėjimo pavadinimas	Fizinių asmenų sertifikavimo institucija (pavadinimas ir duomenys ryšiams)
	(...)

## B dalis. Įmonės

Reglamento (EB) Nr. 304/2008 8 ir 13 straipsniuose nustatytus būtiniausius reikalavimus ir abipusio pripažinimo sąlygas atitinka ši (šios) **įmonių**, užsiimančių stacionarios gaisro gesinimo įrangos, kurioje yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, įrengimu, remontu, technine priežiūra, aptarnavimu arba eksploatacijos nutraukimu, sertifikavimo sistema (-os).

Pažymėjimo pavadinimas	Įmonių sertifikavimo institucija (pavadinimas ir duomenys ryšiams)
	(...)

<sup>(1)</sup> 2008 m. balandžio 2 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 304/2008, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 842/2006 nustatomi būtiniausi įmonių sertifikavimo ir darbuotojų atestavimo, susijusio su stacionariomis priešgaisrinėmis sistemomis ir gesintuvais, kuriuose yra tam tikrų fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, reikalavimai ir pažymėjimų abipusio pripažinimo sąlygos (OL L 92, 2008 4 3, p. 12).

## III PRIEDAS

## AUKŠTOS ĮTAMPOS SKIRSTOMIEJI ĮRENGINIAI

## PRANEŠIMAS

VALSTYBIŲ NARIŲ FIZINIŲ ASMENŲ, UŽSIIMANČIŲ VEIKLA, KURIAI TAIKOMA REGLAMENTO (ES) Nr. 517/2014 DĖL FLUORINTŲ ŠILTNAMIO EFEKTĄ SUKELIANČIŲ DUJŲ 10 STRAIPSNIO 1 DALIS, MOKYMO IR SERTIFIKAVIMO REIKALAVIMŲ NUSTATYMAS ARBA PRITAIKYMAS

## BENDROJI INFORMACIJA

a) Valstybė narė	
b) Pranešančioji institucija	
c) Pranešimo data	

Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2066 <sup>(1)</sup> 3 ir 7 straipsniuose nustatytus būtiniausius reikalavimus ir abipusio pripažinimo sąlygas atitinka ši (šios) **fizinių asmenų**, užsiimančių aukštos įtampos skirstomųjų įrenginių, kuriuose yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, *įrengimu, remontu, technine priežiūra, aptarnavimu*, eksploatacijos nutraukimu arba fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų *surinkimu* iš stacionarių aukštos įtampos skirstomųjų įrenginių, sertifikavimo sistema (-os).

Pažymėjimo pavadinimas	Fizinių asmenų sertifikavimo institucija (pavadinimas ir duomenys ryšiams)
	(...)

<sup>(1)</sup> 2015 m. lapkričio 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2066, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 517/2014 nustatomi fizinių asmenų, užsiimančių aukštos įtampos skirstomųjų įrenginių, kuriuose yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, montavimu, aptarnavimu, remontu, technine priežiūra ar eksploatacijos nutraukimu arba fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų surinkimu iš stacionarių aukštos įtampos skirstomųjų įrenginių, būtiniausi sertifikavimo reikalavimai ir abipusio pripažinimo sąlygos (OL L 301, 2015 11 18, p. 22).

## IV PRIEDAS

## ĮRANGA, KURIOJE YRA TIRPIKLIŲ, KURIŲ PAGRINDĄ SUDARO FLUORINTOS ŠILTNAMIO EFEKTĄ SUKELIANČIOS DUJOS

## PRANEŠIMAS

VALSTYBIŲ NARIŲ FIZINIŲ ASMENŲ, UŽSIIMANČIŲ VEIKLA, KURIAI TAIKOMA REGLAMENTO (ES) Nr. 517/2014 DĖL FLUORINTŲ ŠILTNAMIO EFEKTĄ SUKELIANČIŲ DUJŲ 10 STRAIPSNIO 1 DALIS, MOKYMO IR SERTIFIKAVIMO REIKALAVIMŲ NUSTATYMAS ARBA PRITAIKYMAS

## BENDROJI INFORMACIJA

a) Valstybė narė	
b) Pranešančioji institucija	
c) Pranešimo data	

Komisijos reglamento (EB) Nr. 306/2008 <sup>(1)</sup> 3 ir 7 straipsniuose nustatytus būtiniausius abipusio pripažinimo reikalavimus ir sąlygas atitinka ši (-ios) **fizinių asmenų**, užsiimančių tirpiklių, kurių pagrindą sudaro tam tikros fluorintos šiltnamio efektą sukeliančios dujos, *surinkimo* iš įrangos, sertifikavimo sistema (-os).

Pažymėjimo pavadinimas	Fizinių asmenų sertifikavimo institucija (pavadinimas ir duomenys ryšiams)
	(...)

<sup>(1)</sup> 2008 m. balandžio 2 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 306/2008, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 842/2006 nustatomi darbuotojų, surenkančių iš įrangos tirpiklius, kurių pagrindas yra tam tikros fluorintos šiltnamio efektą sukeliančios dujos, atestavimo būtiniausi reikalavimai ir pažymėjimų abipusio pripažinimo sąlygos (OL L 92, 2008 4 3, p. 21).

## V PRIEDAS

## VARIKLINIŲ TRANSPORTO PRIEMONIŲ ORO KONDICIONAVIMO SISTEMOS

## PRANEŠIMAS

VALSTYBIŲ NARIŲ FIZINIŲ ASMENŲ, UŽSIIMANČIŲ VEIKLA, KURIAI TAIKOMA REGLAMENTO (ES) Nr. 517/2014 DĖL FLUORINTŲ ŠILTNAMIO EFEKTĄ SUKELIANČIŲ DUJŲ 10 STRAIPSNIO 1 DALIS, MOKYMO IR KVALIFIKACIJOS REIKALAVIMŲ NUSTATYMAS ARBA PRITAIKYMAS

## BENDROJI INFORMACIJA

a) Valstybė narė	
b) Pranešančioji institucija	
c) Pranešimo data	

Komisijos reglamento (EB) Nr. 307/2008 <sup>(1)</sup> 2 straipsnio 1 dalyje ir 5 straipsnyje nustatytus būtiniausius abipusio pripažinimo reikalavimus ir sąlygas atitinka ši (šios) **fizinių asmenų** (užsiimančių fluorintų šiltnamio efektą sukeliančios dujų *surinkimu* iš variklinių transporto priemonių oro kondicionavimo sistemų) mokymo programa (-os).

Atestavimo dokumento pavadinimas	Fizinių asmenų atestavimo institucija (pavadinimas ir duomenys ryšiams)
	(...)

<sup>(1)</sup> 2008 m. balandžio 2 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 307/2008, nustatantis darbuotojų mokymo programų, susijusių su tam tikrų variklinių transporto priemonių oro kondicionavimo sistemomis, kuriose yra tam tikrų fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, būtiniausius reikalavimus ir gautų pažymėjimų abipusio pripažinimo sąlygas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 842/2006 (OL L 92, 2008 4 3, p. 25).

## VI PRIEDAS

**Atitikmenų lentelė**

Reglamentas (EB) Nr. 308/2008	Šis reglamentas
1 straipsnis	1 straipsnis
—	2 straipsnis
2 straipsnis	3 straipsnis
I priedas	I priedas
II priedas	II priedas
III priedas	III priedas
IV priedas	IV priedas
V priedas	V priedas
—	VI priedas

**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/2066****2015 m. lapkričio 17 d.**

**kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 517/2014 nustatomi fizinių asmenų, užsiimančių aukštos įtampos skirstomųjų įrenginių, kuriuose yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, montavimu, aptarnavimu, technine priežiūra, remontu ar eksploatacijos nutraukimu arba fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų surinkimu iš stacionarių aukštos įtampos skirstomųjų įrenginių, būtiniausi sertifikavimo reikalavimai ir abipusio pripažinimo sąlygos**

**(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 517/2014 dėl fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 842/2006 <sup>(1)</sup>, ypač į jo 10 straipsnio 12 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamente (ES) Nr. 517/2014 yra įpareigojimų, taikomų fizinių asmenų sertifikavimui, susijusiam su aukštos įtampos skirstomaisiais įrenginiais, kuriuose yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų. Be tokių dujų surinkimo, sertifikavimas apima įrenginių montavimą, aptarnavimą, techninę priežiūrą, remontą ir eksploatacijos nutraukimą. Reglamente (ES) Nr. 517/2014 taip pat reikalaujama, kad sertifikavimo programose būtų informacija apie atitinkamas technologijas, kuriomis pakeičiamos fluorintos šiltnamio efektą sukeliančios dujos arba sumažinamas jų naudojimas, ir apie saugų darbą su tomis technologijomis;
- (2) todėl Reglamento (ES) Nr. 517/2014 10 straipsnio taikymo tikslais atnaujinant sertifikavimo būdus ir abipusio pripažinimo sąlygas reikia nustatyti būtiniausius reikalavimus, taikomus veiklos apimčiai ir įgūdžiams bei žinioms, kuriuos būtina įtraukti;
- (3) siekiant atsižvelgti į esamas kvalifikacijos ir sertifikavimo sistemas, ypač priimtas pagal vėliau panaikintą Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 842/2006 <sup>(2)</sup>, ir į Komisijos reglamentą (EB) Nr. 305/2008 <sup>(3)</sup> nustatytus reikalavimus, tie reikalavimai, kiek įmanoma, turėtų būti įtraukti į šį reglamentą;
- (4) todėl Reglamentas (EB) Nr. 305/2008 turėtų būti panaikintas;
- (5) kad valstybės narės turėtų laiko savo sertifikavimo programoms pritaikyti taip, kad į jas būtų įtrauktas aukštos įtampos skirstomųjų įrenginių, kuriuose yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, montavimas, aptarnavimas, techninė priežiūra, remontas ir eksploatacijos nutraukimas, taip pat dujų surinkimas iš kitokių nei Reglamente (EB) Nr. 305/2008 nurodytų aukštos įtampos skirstomųjų įrenginių, šio reglamento reikalavimą turėti aukštos įtampos skirstomųjų įrenginių, kuriuose yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, montavimo, aptarnavimo, techninės priežiūros, remonto ir eksploatacijos nutraukimo pažymėjimą derėtų taikyti nuo 2017 m. liepos 1 d.;
- (6) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka pagal Reglamento (ES) Nr. 517/2014 24 straipsnį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis***Dalykas ir taikymo sritis**

Šiuo reglamentu nustatomi būtiniausi reikalavimai, taikomi fizinių asmenų, užsiimančių aukštos įtampos skirstomųjų įrenginių, kuriuose yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, montavimu, aptarnavimu, technine priežiūra,

<sup>(1)</sup> O L L 150, 2014 5 20, p. 195.

<sup>(2)</sup> 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 842/2006 dėl tam tikrų fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų (O L L 161, 2006 6 14, p. 1).

<sup>(3)</sup> 2008 m. balandžio 2 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 305/2008, nustatantis darbuotojų, surenkančių tam tikras fluorintas šiltnamio efektą sukeliančias dujas iš aukštos įtampos skirstomųjų įrenginių, sertifikavimo būtiniausius reikalavimus ir gautų pažymėjimų abipusio pripažinimo sąlygas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 842/2006 (O L L 92, 2008 4 3, p. 17).



remontu ar eksploatacijos nutraukimu arba fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų surinkimu iš stacionarių aukštos įtampos skirstomųjų įrenginių, ir pagal tuos reikalavimus išduotų pažymėjimų abipusio pripažinimo sąlygos.

## 2 straipsnis

### Fizinių asmenų sertifikavimas

1. Fiziniai asmenys, vykdantys 1 straipsnyje nurodytą rūšių veiklą, privalo turėti pažymėjimus, nurodytus 3 straipsnyje.
2. Šio straipsnio 1 dalyje nustatytas reikalavimas netaikomas fiziniams asmenims, vykdantiems vienos iš 1 straipsnyje išvardytų rūšių veiklą, jei jie atitinka šias sąlygas:
  - a) jie dalyvauja mokymo kursuose, kuriuos baigus išduodamas atitinkamos veiklos pažymėjimas, ir
  - b) jie vykdo veiklą prižiūrimi asmens, turinčio atitinkamos veiklos pažymėjimą ir visiškai atsakingo už tai, kad veikla būtų įvykdyta tinkamai.Pirmoje pastraipoje numatyta išimtis taikoma 1 straipsnyje nurodytos įvairių rūšių veiklos vykdymo laikotarpiais, kurių bendra trukmė ne ilgesnė kaip 12 mėnesių.
3. Šis reglamentas netaikomas gamintojo objektuose vykdomai gamybai ir remontui, susijusiems su aukštos įtampos skirstomaisiais įrenginiais.

## 3 straipsnis

### Pažymėjimų išdavimas fiziniams asmenims

1. 4 straipsnyje nurodyta sertifikavimo institucija išduoda pažymėjimus fiziniams asmenims, išlaikiusiems 5 straipsnyje nurodytos vertinimo institucijos surengtą teorijos ir praktikos egzaminą, skirtą I priede nustatytiems būtiniams įgūdžiams ir žinioms patikrinti.
2. Pažymėjime nurodoma bent:
  - a) sertifikavimo institucijos pavadinimas, pažymėjimo turėtojo vardas ir pavardė, pažymėjimo numeris ir, jei yra, galiojimo terminas;
  - b) veiklos, kurią pažymėjimo turėtojui suteikta teisė vykdyti, pavadinimas;
  - c) išdavimo data ir išdavusio asmens parašas.
3. Laikoma, kad pagal Reglamentą (EB) Nr. 305/2008 išduotų pažymėjimų turėtojai yra kvalifikuoti atlikti visų 1 straipsnyje nurodytų rūšių veiklą, o 4 straipsnyje nurodyta sertifikavimo institucija gali tokios kvalifikacijos asmeniui pažymėjimą išduoti be pakartotinio egzaminavimo.

## 4 straipsnis

### Sertifikavimo institucija

1. Sertifikavimo institucija numatoma nacionaliniuose įstatymuose arba ją skiria valstybės narės kompetentinga institucija ar kitos tokia teisę turinčios institucijos, kaip institucija, kuri turi leidimą išduoti pažymėjimus fiziniams asmenims, užsiimantiems 1 straipsnyje nurodyta veikla.

Sertifikavimo institucija veiklą vykdo nešališkai.

2. Sertifikavimo institucija nustato ir taiko pažymėjimų išdavimo, galiojimo sustabdymo ir atšaukimo procedūras.
3. Sertifikavimo institucija kaupia įrašus, pagal kuriuos galima patikrinti pažymėjimą gavusio asmens statusą. Iš įrašų turi būti aišku, kad sertifikavimas atliktas tinkamai. Įrašai laikomi ne mažiau kaip penkerius metus.

## 5 straipsnis

**Vertinimo institucija**

1. Valstybės narės kompetentingos institucijos paskirta vertinimo institucija arba kitos tokią teisę turinčios institucijos rengia egzaminus 1 straipsnyje nurodytiems fiziniams asmenims. 4 straipsnyje nurodyta sertifikavimo institucija taip pat gali būti paskirta vertinimo institucija.

Vertinimo institucija veiklą vykdo nešališkai.

2. Egzaminai planuojami ir sudaromi taip, kad per juos būtų patikrinti I priede nustatyti būtinausi įgūdžiai ir žinios.
3. Vertinimo institucija priima ataskaitų teikimo procedūras ir saugo įrašus, kad būtų galima dokumentais pagrįsti individualius ir bendrus vertinimo rezultatus.
4. Vertinimo institucija užtikrina, kad paskirti egzaminuotojai būtų tinkamai susipažinę su atitinkamais egzaminavimo metodais ir egzaminavimo dokumentais, ir būtų kompetentingi toje srityje, kurios žinios tikrinamos. Ji taip pat užtikrina, kad būtų sudarytos sąlygos per praktikos egzaminą naudotis būtina įranga, įrankiais ir medžiagomis.

## 6 straipsnis

**Pranešimas**

1. Iki 2017 m. sausio 1 d. valstybės narės Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) 2015/2065 <sup>(1)</sup> nustatyta forma pateikia Komisijai fizinių asmenų sertifikavimo institucijų, kurioms taikomas 4 straipsnis, pavadinimus bei duomenis ryšiams ir fizinių asmenų pažymėjimų, atitinkančių 3 straipsnio reikalavimus, pavadinimus.
2. Pagal 1 dalį pateiktą pranešimą valstybės narės papildo nauja aktualia informacija ir nedelsdamos pateikia Komisijai.

## 7 straipsnis

**Abipusio pripažinimo sąlygos**

1. Valstybės narės pripažįsta viena kitos pagal 3 straipsnį išduotus pažymėjimus.
2. Valstybės narės gali reikalauti, kad kitoje valstybėje narėje išduotų pažymėjimų turėtojai pateiktų pažymėjimo vertimą į kitą oficialiąją Sąjungos kalbą.

## 8 straipsnis

**Panaikinimas**

Reglamentas (EB) Nr. 305/2008 panaikinamas.

Nuorodos į panaikintą Reglamentą (EB) Nr. 305/2008 laikomos nuorodomis į šį reglamentą ir skaitomos pagal II priede pateiktą atitikmenų lentelę.

## 9 straipsnis

**Įsigaliojimas**

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Tačiau fiziniams asmenims, užsiimantiems aukštos įtampos skirstomųjų įrenginių, kuriuose yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, montavimu, aptarnavimu, technine priežiūra, remontu ir eksploatacijos nutraukimu, taip pat fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų surinkimu iš kitokių nei Reglamente (EB) Nr. 305/2008 nurodytų aukštos įtampos skirstomųjų įrenginių, kuriuose yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, 2 straipsnio 1 dalis taikoma nuo 2017 m. liepos 1 d.

<sup>(1)</sup> 2015 m. lapkričio 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2065, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 517/2014 nustatoma pranešimo apie valstybių narių mokymo ir sertifikavimo programas forma (žr. šio Oficialiojo leidinio p. 14).

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. lapkričio 17 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininkas*  
Jean-Claude JUNCKER

---

## I PRIEDAS

**Būtiniausi įgūdžių ir žinių, kuriuos turi patikrinti vertinimo institucija, reikalavimai**

3 straipsnio 1 dalyje ir 5 straipsnio 2 dalyje nurodytas egzaminas sudarytas iš:

- a) teorijos egzamino – iš vieno ar kelių skiltyje „Egzamino rūšis“ raide (T) pažymėtų klausimų, skirtų patikrinti įgūdį ar žinias;
- b) praktikos egzamino, kurį laikydamas pareiškėjas turi atlikti tam tikrą skiltyje „Egzamino rūšis“ raide (P) pažymėtą užduotį, naudodamasis atitinkama medžiaga, įrankiais ir įranga.

Nr.	Būtiniausios žinios ir įgūdžiai	Egzamino rūšis
1	Elementarios svarbių aplinkos apsaugos klausimų (klimato kaitos, visuotinio atšilimo potencialo), aktualių Reglamento (ES) Nr. 517/2014 nuostatų ir aktualių įgyvendinimo aktų nuostatų žinios	T
2	Sieros heksafluorido (SF <sub>6</sub> ) fizinės, cheminės savybės ir savybės aplinkos apsaugos atžvilgiu	T
3	Sieros heksafluorido (SF <sub>6</sub> ) naudojimas elektros įrangoje (izoliacija, lanko gesinimas)	T
4	Sieros heksafluorido SF <sub>6</sub> kokybė pagal aktualius pramonės standartus	T
5	Elektros įrenginių konstrukcijos supratimas	T
6	Sieros heksafluorido (SF <sub>6</sub> ) kokybės tikrinimas	P
7	Sieros heksafluorido (SF <sub>6</sub> ) ir jo junginių surinkimas ir sieros heksafluorido valymas	P
8	Sieros heksafluorido (SF <sub>6</sub> ) saugojimas ir transportavimas	T
9	Sieros heksafluorido (SF <sub>6</sub> ) surinkimo įrangos naudojimas	P
10	Sandaraus gręžimo sistemų naudojimas, jei būtina	P
11	Sieros heksafluorido (SF <sub>6</sub> ) pakartotinis naudojimas ir įvairios pakartotinio naudojimo kategorijos	T
12	Darbas atviruose sieros heksafluorido (SF <sub>6</sub> ) skyriuose	P
13	Šalutinių sieros heksafluorido (SF <sub>6</sub> ) produktų neutralizavimas	T
14	Sieros heksafluorido (SF <sub>6</sub> ) ilgalaikio stebėjimo ir atitinkamų duomenų registravimo pareigos pagal nacionalinius arba Sąjungos teisės aktus arba tarptautinius susitarimus	T
15	Nuotėkio mažinimas ir nuotėkio tikrinimas	T
16	Elementarios atitinkamų technologijų, kuriomis pakeičiamos fluorintos šiltnamio efektą sukeliančios dujos arba sumažinamas jų naudojimas, ir saugaus darbo su tokiomis technologijomis žinios	T

## II PRIEDAS

**Atitikmenų lentelė**

Reglamentas (EB) Nr. 305/2008	Šis reglamentas
1 straipsnis	1 straipsnis
2 straipsnis	—
3 straipsnis	2 straipsnis
4 straipsnis	3 straipsnis
5 straipsnis	4 straipsnis
6 straipsnis	5 straipsnis
7 straipsnis	6 straipsnis
8 straipsnis	7 straipsnis
—	8 straipsnis
9 straipsnis	9 straipsnis
Priedas	I priedas
—	II priedas

**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/2067****2015 m. lapkričio 17 d.**

**kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 517/2014 nustatomi fizinių asmenų sertifikavimo, susijusio su stacionaria šaldymo, oro kondicionavimo, šilumos siurblių įranga ir izoterminių sunkvežimių ir priekabų šaldymo įrenginiais, kuriuose yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, ir įmonių sertifikavimo, susijusio su stacionaria šaldymo, oro kondicionavimo ir šilumos siurblių įranga, kurioje yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, būtiniausi reikalavimai ir abipusio pripažinimo sąlygos**

**(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 517/2014 dėl fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 842/2006 <sup>(1)</sup>, ypač į jo 10 straipsnio 12 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamente (ES) Nr. 517/2014 yra įpareigojimų, taikomų įmonių ir fizinių asmenų sertifikavimui. Jo, kitaip nei Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 842/2006 <sup>(2)</sup>, reikalavimai taikomi fizinių asmenų sertifikavimui, susijusiam ir su tokia įranga kaip izoterminių sunkvežimių ir priekabų šaldymo įrenginiai. Reglamente (ES) Nr. 517/2014 taip pat reikalaujama, kad sertifikavimo programose būtų informacija apie atitinkamas technologijas, kuriomis pakeičiamos fluorintos šiltnamio efektą sukeliančios dujos arba sumažinamas jų naudojimas, ir apie saugų darbą su tomis technologijomis;
- (2) todėl Reglamento (ES) Nr. 517/2014 10 straipsnio taikymo tikslais atnaujinant sertifikavimo būdus ir abipusio pripažinimo sąlygas reikia nustatyti būtiniausius reikalavimus, taikomus veiklos apimčiai ir įgūdžiams bei žinioms, kuriuos būtina įtraukti;
- (3) siekiant atsižvelgti į esamas kvalifikacijos ir sertifikavimo sistemas, ypač priimtas pagal vėliau panaikintą Reglamentą (EB) Nr. 842/2006, ir į Komisijos reglamente (EB) Nr. 303/2008 <sup>(3)</sup> nustatytus reikalavimus, tie reikalavimai, kiek įmanoma, turėtų būti įtraukti į šį reglamentą;
- (4) todėl Reglamentas (EB) Nr. 303/2008 turėtų būti panaikintas;
- (5) kad valstybės narės turėtų laiko fizinių asmenų sertifikavimo programoms pritaikyti taip, kad į jas būtų įtraukta veikla, susijusi su izoterminių sunkvežimių ir priekabų šaldymo įrenginiais, šio reglamento reikalavimą turėti veiklos, susijusios su izotermine sunkvežimiais ir priekabų šaldymo įrenginiais, pažymėjimą derėtų taikyti nuo 2017 m. liepos 1 d.;
- (6) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka pagal Reglamento (ES) Nr. 517/2014 24 straipsnį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis***Dalykas**

Šiuo reglamentu nustatomi būtiniausi fizinių asmenų, vykdančių 2 straipsnio 1 dalyje nurodytą veiklą, sertifikavimo, susijusio su izoterminių sunkvežimių ir priekabų šaldymo įrenginiais, stacionaria šaldymo, oro kondicionavimo ir

<sup>(1)</sup> O L L 150, 2014 5 20, p. 195.

<sup>(2)</sup> 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 842/2006 dėl tam tikrų fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų (OL L 161, 2006 6 14, p. 1).

<sup>(3)</sup> 2008 m. balandžio 2 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 303/2008, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 842/2006 nustatomi būtiniausi įmonių sertifikavimo ir darbuotojų atestavimo, susijusio su stacionaria šaldymo, oro kondicionavimo įranga ir šilumos siurbliais, kuriuose yra tam tikrų fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, reikalavimai ir pažymėjimų abipusio pripažinimo sąlygos (OL L 92, 2008 4 3, p. 3).

šilumos siurblių įranga, kurioje yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, reikalavimai ir įmonių, vykdančių 2 straipsnio 2 dalyje nurodytą veiklą, sertifikavimo, susijusio su stacionaria šaldymo, oro kondicionavimo ir šilumos siurblių įranga, kurioje yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, reikalavimai ir pagal tokius reikalavimus išduotų pažymėjimų abipusio pripažinimo sąlygos.

## 2 straipsnis

### Taikymo sritis

1. Šis reglamentas taikomas fiziniams asmenims, vykdančioms šių rūšių veiklą:
  - a) nuotėkio iš įrangos, kurioje fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų yra ne mažiau kaip 5 tonos CO<sub>2</sub> ekvivalentu ir tos dujos yra ne putose (nebent tokia įranga yra hermetiška, atitinkamai paženklinta ir joje fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų yra mažiau kaip 10 tonų CO<sub>2</sub> ekvivalentu), tikrinimą;
  - b) tokių šiltnamio efektą sukeliančių dujų surinkimą;
  - c) įrengimą;
  - d) eksploataciją, techninę priežiūrą arba aptarnavimą;
  - e) eksploatacijos nutraukimą.
2. Šis reglamentas taip pat taikomas įmonėms, kitiems subjektams vykdančioms toliau nurodytą veiklą, susijusią su stacionaria šaldymo, oro kondicionavimo ir šilumos siurblių įranga:
  - a) įrengimą;
  - b) eksploataciją, techninę priežiūrą arba aptarnavimą;
  - c) eksploatacijos nutraukimą.
3. Šis reglamentas netaikomas gamintojo objektuose vykdomai gamybai ir remontui, susijusiems su 1 straipsnyje nurodyta įranga.

## 3 straipsnis

### Fizinių asmenų sertifikavimas

1. Fiziniai asmenys, vykdančys 2 straipsnio 1 dalyje nurodytų rūšių veiklą, privalo turėti šio straipsnio 2 dalyje nustatytų atitinkamų kategorijų pažymėjimus, nurodytus 4 straipsnyje.
2. Pažymėjimai, kuriais patvirtinama, kad turėtojas atitinka reikalavimus ir gali atlikti vieną arba daugiau 2 straipsnio 1 dalyje nurodytų užduočių, išduodami šių kategorijų fiziniams asmenims:
  - a) I kategorijos pažymėjimo turėtojas gali vykdyti visų 2 straipsnio 1 dalyje nurodytų rūšių veiklą;
  - b) II kategorijos pažymėjimo turėtojas gali vykdyti 2 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytos rūšies veiklą, jei dėl jos nereikia tvarkyti aušalo cirkuliacijos sistemos, kurioje yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų. II kategorijos pažymėjimo turėtojas gali vykdyti 2 straipsnio 1 dalies b, c, d ir e punktuose nurodytų rūšių veiklą, susijusią su 1 straipsnyje nurodyta įranga, kurioje fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų yra mažiau kaip 3 kilogramai arba kurioje, jei sistema hermetiška ir atitinkamai paženklinta, fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų yra mažiau kaip 6 kilogramai;
  - c) III kategorijos pažymėjimo turėtojas gali vykdyti 2 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytos rūšies veiklą, susijusią su 1 straipsnyje nurodyta įranga, kurioje fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų yra mažiau kaip 3 kilogramai arba kurioje, jei sistema hermetiška ir atitinkamai paženklinta, fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų yra mažiau kaip 6 kilogramai;
  - d) IV kategorijos pažymėjimo turėtojas gali vykdyti 2 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytą veiklą, jei dėl jos nereikia tvarkyti aušalo cirkuliacijos sistemos, kurioje yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų.

3. 1 dalis netaikoma fiziniams asmenims, kurie:
- atlieka sistemos dalių arba įrangos dalies litavimo kietuoju lydmetaliu, litavimo arba suvirinimo darbus, susijusius su kuria nors iš 2 straipsnio 1 dalyje nurodytų veiklos rūšių, jei jie pagal nacionalinius teisės aktus yra tinkamai kvalifikuoti šiuos darbus atlikti ir jei juos prižiūri minėtos veiklos pažymėjimą turintis asmuo, kuris visiškai atsakingas už tai, kad veikla būtų įvykdyta tinkamai;
  - surenka fluorintas šiltnamio efektą sukeliančias dujas iš įrangos, kuriai taikoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2012/19/ES <sup>(1)</sup>, jei: toje įrangoje fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų yra mažiau kaip 3 kilogramai ir mažiau kaip 5 tonos CO<sub>2</sub> ekvivalentu, darbai atliekami patalpose, nurodytose pagal tos direktyvos 9 straipsnio 1 ir 2 dalis išduotame leidime, fizinius asmenis įdarbinusi įmonė turi leidimą, o patys fiziniai asmenys kursuose įgijo būtiniausias įgūdžius ir žinias, atitinkančius šio reglamento I priede nustatytus III kategorijos reikalavimus, ir turi leidimo turėtojo išduotą kvalifikacijos patvirtinimo dokumentą.
4. 2 straipsnio 1 dalyje nustatytas reikalavimas netaikomas fiziniams asmenims, vykdantiems vienos iš 1 straipsnyje išvardytų rūšių veiklą, jei jie atitinka šias sąlygas:
- jie dalyvauja mokymo kursuose, kuriuos baigus išduodamas atitinkamos veiklos pažymėjimas, ir
  - jie vykdo veiklą prižiūrimi asmens, turinčio atitinkamos veiklos pažymėjimą ir visiškai atsakingo už tai, kad veikla būtų įvykdyta tinkamai.

Pirmoje pastraipoje numatyta išimtis taikoma 2 straipsnio 1 dalyje nurodytos įvairių rūšių veiklos vykdymo laikotarpiais, kurių bendra trukmė ne ilgesnė kaip 24 mėnesių.

#### 4 straipsnis

### Fizinių asmenų pažymėjimai

- 7 straipsnyje nurodyta sertifikavimo institucija išduoda pažymėjimus fiziniams asmenims, išlaikiusiems 8 straipsnyje nurodytos vertinimo institucijos surengtą teorijos ir praktikos egzaminą, skirtą I priede nustatytiems atitinkamos kategorijos būtiniausiems įgūdžiams ir žinioms patikrinti.
- Pažymėjime nurodoma bent:
  - sertifikavimo institucijos pavadinimas, pažymėjimo turėtojo vardas ir pavardė, pažymėjimo numeris ir, jei yra, galiojimo terminas;
  - fizinio asmens pažymėjimo kategorija, nurodyta 3 straipsnio 2 dalyje, ir susijusios veiklos, kurią turi teisę vykdyti pažymėjimo turėtojas, rūšys; kur reikia, įrašomas ir atitinkamos įrangos tipas;
  - išdavimo data ir išdavusio asmens parašas.
- Jei galiojanti egzaminais pagrįsta sertifikavimo sistema atitinka 7 ir 8 straipsnių reikalavimus ir ja patikrinami I priede nustatyti būtiniausi įgūdžiai ir žinios, bet susijusiame patvirtinančiame dokumente nėra šio straipsnio 2 punkte nurodytų elementų, 7 straipsnyje nurodyta sertifikavimo institucija tokios kvalifikacijos asmeniui be pakartotinių egzaminų gali išduoti tam tikros kategorijos kvalifikacijos pažymėjimą.
- Jei galiojanti egzaminais pagrįsta fizinių asmenų, vykdančių vienos arba kelių 2 straipsnio 1 dalyje numatytų rūšių veiklą, susijusių su izoterminių sunkvežimių ir priekabų šaldymo įrenginiais, sertifikavimo sistema atitinka 7 ir 8 straipsnių reikalavimus ir ja iš dalies patikrinami būtiniausi I priede nustatyti tam tikros kategorijos įgūdžiai, sertifikavimo institucija gali išduoti tam tikros kategorijos pažymėjimą, jei pareiškėjas išlaiko papildomą įgūdžių ir žinių, kuriems netaikoma esama 8 straipsnyje nurodytos vertinimo institucijos nustatyta sertifikavimo tvarka, egzaminą.

<sup>(1)</sup> 2012 m. liepos 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (OL L 197, 2012 7 24, p. 38).



## 5 straipsnis

**Įmonių sertifikavimas**

2 straipsnio 2 dalyje nurodytos įmonės privalo turėti 6 straipsnyje nurodytus pažymėjimus.

## 6 straipsnis

**Įmonių pažymėjimai**

1. 7 straipsnyje nurodyta sertifikavimo institucija įmonei išduoda pažymėjimą, suteikiantį teisę vykdyti vienos ar kelių 2 straipsnio 2 dalyje nurodytų rūšių veiklą, jei įmonė atitinka šiuos reikalavimus:

- a) veiklai, kuriai reikalingas pažymėjimas, vykdyti įdarbinta pakankamai pagal 3 straipsnį sertifikuotų fizinių asmenų, kad būtų galima vykdyti visą numatomą veiklą;
- b) pateikta įrodymų, kad fiziniams asmenims, vykdantiems veiklą, kuriai reikalingas pažymėjimas, sudarytos sąlygos naudotis būtinais įrankiais ir atlikti būtinas procedūras.

2. Pažymėjime nurodoma bent:

- a) sertifikavimo institucijos pavadinimas, pažymėjimo turėtojo vardas ir pavardė, pažymėjimo numeris ir, jei yra, galiojimo terminas;
- b) veiklos, kurią turi teisę vykdyti pažymėjimo turėtojas, rūšys, taip pat įrašomas didžiausias atitinkamoje įrangoje naudojamo aušalo kiekis kilogramais;
- c) išdavimo data ir išdavusio asmens parašas.

## 7 straipsnis

**Sertifikavimo institucija**

1. Sertifikavimo institucija numatoma nacionaliniuose įstatymuose arba ją skiria valstybės narės kompetentinga institucija ar kitos tokią teisę turinčios institucijos, kaip instituciją, kuri turi leidimą išduoti pažymėjimus fiziniams asmenims arba įmonėms, užsiimantiems vienos arba kelių 2 straipsnyje nurodytų rūšių veikla.

Sertifikavimo institucija vykdo veiklą nepriklausomai ir nešališkai.

2. Sertifikavimo institucija nustato ir taiko pažymėjimų išdavimo, galiojimo sustabdymo ir atšaukimo procedūras.

3. Sertifikavimo institucija kaupia įrašus, pagal kuriuos galima patikrinti sertifikuoto asmens ar sertifikuotos įmonės statusą. Iš įrašų turi būti aišku, kad sertifikavimas atliktas tinkamai. Įrašai laikomi ne mažiau kaip penkerius metus.

## 8 straipsnis

**Vertinimo institucija**

1. Valstybės narės kompetentingos institucijos paskirta vertinimo institucija arba kitos tokią teisę turinčios institucijos rengia egzaminus 2 straipsnio 1 dalyje nurodytiems fiziniams asmenims. 7 straipsnyje nurodyta sertifikavimo institucija taip pat gali būti paskirta vertinimo institucija. Vertinimo institucija vykdo veiklą nepriklausomai ir nešališkai.

2. Egzaminai planuojami ir sudaromi taip, kad per juos būtų patikrinti I priede nustatyti būtinausi įgūdžiai ir žinios.

3. Vertinimo institucija priima ataskaitų teikimo procedūras ir saugo įrašus, kad būtų galima dokumentais pagrįsti individualius ir bendrus vertinimo rezultatus.

4. Vertinimo institucija užtikrina, kad paskirti egzaminuotojai būtų tinkamai susipažinę su atitinkamais egzaminavimo metodais ir egzaminavimo dokumentais, ir būtų kompetentingi toje srityje, kurios žinios tikrinamos. Ji taip pat užtikrina, kad būtų sudarytos sąlygos per praktikos egzaminą naudotis būtina įranga, įrankiais ir medžiagomis.

## 9 straipsnis

**Pranešimas**

1. Iki 2017 m. sausio 1 d. valstybės narės pateikia Komisijai fizinių asmenų ir įmonių sertifikavimo institucijų, kurioms taikomas 7 straipsnis, pavadinimus bei duomenis ryšiams ir fizinių asmenų pažymėjimų, atitinkančių 4 straipsnio reikalavimus, ir įmonių pažymėjimų, atitinkančių 6 straipsnio reikalavimus, pavadinimus, kaip nustatyta Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) 2015/2065 <sup>(1)</sup>.
2. Pagal 1 dalį pateiktą pranešimą valstybės narės papildo nauja aktualia informacija ir nedelsdamos pateikia Komisijai.

## 10 straipsnis

**Abipusio pripažinimo sąlygos**

1. Valstybės narės pripažįsta viena kitos tik pagal 4 straipsnį fiziniams asmenims ir pagal 6 straipsnį įmonėms išduotus pažymėjimus.
2. Valstybės narės gali reikalauti, kad kitoje valstybėje narėje išduotų pažymėjimų turėtojai pateiktų pažymėjimo vertimą į kitą oficialią Sąjungos kalbą.

## 11 straipsnis

**Panaikinimas**

Reglamentas (EB) Nr. 303/2008 panaikinamas.

Nuorodos į panaikintą Reglamentą (EB) Nr. 303/2008 laikomos nuorodomis į šį reglamentą ir skaitomos pagal II priede pateiktą atitikmenų lentelę.

## 12 straipsnis

**Įsigaliojimas**

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Tačiau fiziniams asmenims, vykdančioms vienos arba kelių 2 straipsnio 1 dalyje nurodytų rūšių veiklą, susijusią su izoterminių sunkvežimių ir priekabų šaldymo įrenginiais, 3 straipsnio 1 dalis taikoma nuo 2017 m. liepos 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. lapkričio 17 d.

Komisijos vardu  
Pirmininkas  
Jean-Claude JUNCKER

<sup>(1)</sup> 2015 m. lapkričio 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2065, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 517/2014 nustatoma pranešimo apie valstybių narių mokymo ir sertifikavimo programas forma (žr. šio Oficialiojo leidinio p. 14).

## I PRIEDAS

**Būtiniausi įgūdžių ir žinių, kuriuos turi patikrinti vertinimo institucija, reikalavimai**

1. Kiekvienos iš 3 straipsnio 2 dalyje nurodytų kategorijų egzaminus sudaro:
  - a) teorijos egzaminas – iš vieno ar kelių kategorijos skiltyse raide (T) pažymėtų klausimų, skirtų patikrinti įgūdį ar žinias;
  - b) praktikos egzaminas, kurį laikydamas pareiškėjas turi atlikti tam tikrą kategorijos skiltyse raide (P) pažymėtą užduotį, naudodamasis atitinkama medžiaga, įrankiais ir įranga.
2. Egzaminuojant patikrinami kiekvienos iš šių grupių: 1, 2, 3, 4, 5, 10 ir 11 įgūdžiai ir žinios.
3. Egzaminuojant patikrinami bent vienos iš šių grupių: 6, 7, 8 ir 9 įgūdžiai ir žinios. Kandidatas prieš egzaminą neturi žinoti, kurios iš šių keturių grupių žinios bus tikrinamos.
4. Jei keletui įgūdžių ir žinių langelių (keliems įgūdžiams ir žinioms) tenka tas pats kategorijos langelis, tai reiškia, kad per egzaminą nebūtina tikrinti visų nurodytų įgūdžių ir žinių.

		KATEGORIJOS			
		I	II	III	IV
ĮGŪDŽIAI IR ŽINIOS					
<b>1</b>	<b>Termodinamikos pagrindai</b>				
1.01	Žinoti pagrindinius ISO standartinius temperatūros, slėgio, masės, tankio ir energijos vienetus	T	T	—	T
1.02	Suprasti šaldymo sistemų teorijos pagrindus: termodinamikos pagrindus (pagrindines sąvokas, parametrus ir procesus, pvz., perkaitinimas, aukšto slėgio pusė, suspaudimo karštis, entalpija, šaldymo poveikis, žemo slėgio pusė, peršaldymas), aušalų ypatybes ir termodinaminę transformaciją, įskaitant zeotropinių mišinių ir skysčio būsenų identifikavimą	T	T	—	—
1.03	Naudoti atitinkamas lenteles bei diagramas ir suprasti jas nuotėkio netiesioginio tikrinimo sąlygomis (įskaitant tikrinimą, ar sistema veikia gerai): registravimo p/h diagrama, aušalo įsotinimo lentelės, vieno kompresinio šaldymo ciklo diagrama	T	T	—	—
1.04	Apibūdinti pagrindinių sistemos sudedamųjų dalių (kompresoriaus, garintuvo, kondensatoriaus, termostatinų plėtimosi vožtuvų) veikimą ir aušalo termodinamines transformacijas	T	T	—	—
1.05	Žinoti apie šių pagrindinių sudedamųjų dalių, naudojamų šaldymo sistemoje, veikimą ir jų funkcijas bei svarbą, siekiant užtikrinti, kad aušalas nenutekėtų, o nuotėkis būtų aptiktas: a) vožtuvų (rutulinių vožtuvų, diafragmų, ventilių, apsauginių vožtuvų), b) temperatūros ir slėgio valdiklių, c) kontrolinių langelių ir drėgmės indikatorių, d) atitirpdymo valdiklių, e) sistemos saugiklių, f) matuoklių, pvz., vamzdyno termometro, g) alyvos kontrolės sistemų, h) surinkimo talpyklų, i) skysčio ir alyvos skirtuvų		—	—	—
1.06	Žinoti apie šaldymo cikle naudojamų alternatyvių aušalų savybes, fizinius parametrus, tirpalus, sistemas, nuokrypas ir jų naudojimui būtinas sudedamąsias dalis	T	T	T	T
<b>2</b>	<b>Aušalų poveikis aplinkai ir atitinkamos aplinkosaugos taisyklės</b>				
2.01	Turėti bendrųjų žinių apie ES ir tarptautinę klimato kaitos srities politiką, įskaitant Jungtinių Tautų bendrosios klimato kaitos konvenciją	T	T	T	T

		KATEGORIJOS			
		I	II	III	IV
ĮGŪDŽIAI IR ŽINIOS					
2.02	Turėti bendrųjų žinių apie visuotinio klimato atšilimo potencialą (GWP), fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų ir kitų medžiagų, pvz., aušalų, naudojimą, į aplinką patenkančių fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų poveikį klimatui (jų GWP didėjimo tvarka) ir apie aktualias Reglamento (ES) Nr. 517/2014 ir susijusių įgyvendinimo teisės aktų nuostatas	T	T	T	T
3	<b>Patikra prieš naudojimą, po ilgo nenaudojimo, po techninės priežiūros ar remonto darbų arba veikimo metu</b>				
3.01	Atlikti slėgio bandymą, kuriuo tikrinamas sistemos tvirtumas	P	P	—	—
3.02	Atlikti slėgio bandymą, kuriuo tikrinamas sistemos sandarumas				
3.03	Naudoti vakuuminių siurblių				
3.04	Ištuštinti sistemą, siekiant pašalinti orą ir drėgmę įprasta tvarka				
3.05	Įrangos dokumentuose įrašyti duomenis ir užpildyti ataskaitą apie vieną arba daugiau atliktų patikrinimų ir patikrų ataskaitą	T	T	—	—
4	<b>Nuotėkio tikrinimas</b>				
4.01	Žinoti galimas šaldymo, oro kondicionavimo įrangos ir šilumos siurblių nuotėkio vietas	T	T	—	T
4.02	Prieš tikrinimą, ar nėra nuotėkio, patikrinti įrangos dokumentus ir nustatyti svarbią informaciją apie pasikartojančias problemas arba kitas problemines sritis, į kurias reikėtų atkreipti ypatingą dėmesį	T	T	—	T
4.03	Apžiūrėti ir rankomis patikrinti visą sistemą pagal Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1516/2007 <sup>(1)</sup>	P	P	—	P
4.04	Patikrinti, ar sistemoje nėra nuotėkio, taikant netiesioginį būdą pagal Reglamentą (EB) Nr. 1516/2007 ir sistemos naudotojo vadovą	P	P	—	P
4.05	Tikrinant nuotėkį netiesioginio tikrinimo būdais, naudoti nešiojamuosius matuoklius, pvz., slėgmačių rinkinius, termometrus ir multimetrus, skirtus matuoti voltus/amperus/omus, ir suprasti išmatuotus parametrus	P	P	—	P
4.06	Patikrinti, ar sistemoje nėra nuotėkio vienu iš tiesioginių būdų, nurodytų Reglamente (EB) Nr. 1516/2007	P	—	—	—
4.07	Patikrinti, ar sistemoje nėra nuotėkio vienu iš tiesioginių būdų, kurių taikant nereikia tvarkyti aušalo cirkuliacijos sistemos, nurodytų Reglamente (EB) Nr. 1516/2007	—	P	—	P
4.08	Naudoti tinkamą elektroninį nuotėkio aptikimo prietaisą	P	P	—	P
4.09	Įrangos dokumentuose įrašyti duomenis	T	T	—	T

<sup>(1)</sup> 2007 m. gruodžio 19 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1516/2007, pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 842/2006 nustatantis standartinius nuotėkio patikrinimo reikalavimus stacionariai šaldymo, oro kondicionavimo ir šilumos siurbimo įrangai, kurioje yra tam tikrų fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų (OL L 335, 2007 12 20, p. 10).

		KATEGORIJOS			
		I	II	III	IV
		ĮGŪDŽIAI IR ŽINIOS			
5	<b>Aplinkai nekenkiantis sistemos ir aušalo tvarkymas montavimo, techninės priežiūros, apžiūros arba surinkimo metu</b>				
5.01	Matuoklius ir linijas prijungti ir atjungti taip, kad į aplinką patektų kuo mažiau medžiagų	P	P	—	—
5.02	Ištuštinti ir pripildyti aušalo cilindą naudojant ir skystą, ir dujinį aušalą	P	P	P	—
5.03	Aušalui surinkti naudoti surinkimo komplektą, jį prijungti ir atjungti taip, kad į aplinką patektų kuo mažiau medžiagų	P	P	P	—
5.04	Iš sistemos išleisti fluorintomis šiltnamio efektą sukeliančiomis dujomis užterštą alyvą	P	P	P	—
5.05	Prieš pildant nustatyti aušalo būvį (skystis, garai) ir būklę (peršaldytas, įsotintas ar perkaitintas), siekiant užtikrinti tinkamą pildymo būdą ir kiekį. Pripildyti sistemą aušalo (skysto ir dujinio) nė kiek jo neišleidžiant į aplinką	P	P	—	—
5.06	Teisingai išsirinkti svarstyklės ir jomis pasverti aušalą	P	P	P	—
5.07	Įrangos dokumentuose įrašyti visą svarbią informaciją, susijusią su surinktu arba papildytu aušalu	T	T	—	—
5.08	Žinoti užteršto aušalo ir alyvos tvarkymo, pakartotinio naudojimo, surinkimo, saugojimo ir gabenimo reikalavimus ir tvarką	T	T	T	—
6	<b>Sudedamosios dalys. Stūmoklinių, sraigtnių ir spiralinių (vienpakopių ir dvipakopių) kompresorių įrengimas, naudojimo pradžia ir techninė priežiūra</b>				
6.01	Paaikškinti kompresoriaus veikimo esmę (įskaitant pajėgumo reguliavimą ir tepimo sistemą) ir pavojus, kuriuos kelia aušalo nuotėkis arba išleidimas	T	T	—	—
6.02	Tinkamai įmontuoti kompresorių, įskaitant reguliavimo ir saugos įrangą, kad iš veikiančios sistemos nebūtų nuotėkio arba nebūtų išleidžiamas didelis aušalo kiekis	P	P	—	—
6.03	Sureguliuoti saugos ir kontrolės jungiklius	P	—	—	—
6.04	Sureguliuoti siurbimo ir išleidimo vožtuvus				
6.05	Patikrinti alyvos grąžinimo sistemą				
6.06	Įjungti ir išjungti kompresorių, patikrinti jo veikimo sąlygas, be kita ko, atlikti veikiančio kompresoriaus matavimą	P	P	—	—
6.07	Parašyti kompresoriaus būklės ataskaitą, joje nurodyti visus kompresoriaus veikimo trūkumus, kurie galėtų pakenkti sistemai ir ilgainiui sukelti aušalo nuotėkį arba išleidimą, jei nebūtų imtasi jokių veiksmų	T	T	—	—

		KATEGORIJOS			
ĮGŪDŽIAI IR ŽINIOS		I	II	III	IV
7	<b>Sudedamosios dalys. Oru ir vandeniu aušinamų kondensatorių įrengimas, naudojimo pradžia ir techninė priežiūra</b>				
7.01	Paaiškinti pagrindinius kondensatoriaus veikimo principus ir su juo susijusius nuotėkio pavojus	T	T	—	—
7.02	Sureguliuoti kondensatoriaus išleidimo slėgio valdiklį	P	—	—	—
7.03	Tinkamai įmontuoti kondensatorių/lauko bloką, įskaitant kontrolės ir saugos įrangą, kad veikimo metu sistemoje nebūtų nuotėkio arba nebūtų išleidžiamas didelis aušalo kiekis	P	P	—	—
7.04	Sureguliuoti saugos ir kontrolės jungiklius	P	—	—	—
7.05	Patikrinti išleidimo ir skysčio linijas				
7.06	Iš kondensatoriaus pašalinti nekondensuojamas dujas naudojant aušinimo prapūtimo prietaisą	P	—	—	—
7.07	Įjungti ir išjungti kondensatorių, patikrinti jo veikimo sąlygas, be kita ko, atlikti veikiančio kondensatoriaus matavimą	P	P	—	—
7.08	Patikrinti kondensatoriaus paviršių	P	P	—	—
7.09	Parašyti kondensatoriaus būklės ataskaitą, joje nurodyti visus veikimo trūkumus, kurie galėtų pakenkti sistemai ir ilgai sukelti aušalo nuotėkį arba išleidimą, jei nebūtų imtasi jokių veiksmų	T	T	—	—
8	<b>Sudedamosios dalys. Oru ir vandeniu aušinamų garintuvų įmontavimas, naudojimo pradžia ir techninė priežiūra</b>				
8.01	Paaiškinti pagrindinius garintuvo veikimo principus (įskaitant atitirpdymo) ir su jomis susijusius nuotėkio pavojus	T	T	—	—
8.02	Sureguliuoti garintuvo garinimo slėgio valdiklį	P	—	—	—
8.03	Įmontuoti garintuvą, įskaitant kontrolės ir saugos įrangą, taip, kad veikimo metu sistemoje nebūtų nuotėkio arba nebūtų išleidžiamas didelis aušalo kiekis	P	P	—	—
8.04	Sureguliuoti saugos ir kontrolės jungiklius	P	—	—	—
8.05	Patikrinti, ar skysčio ir siurbimo vamzdžiai yra tinkamoje padėtyje				
8.06	Patikrinti karštų dujų atitirpdymo vamzdį				
8.07	Sureguliuoti garų slėgio reguliavimo vožtuvą				
8.08	Įjungti ir išjungti garintuvą, patikrinti jo veikimo sąlygas, be kita ko, atlikti veikiančio garintuvo matavimą	P	P	—	—
8.09	Patikrinti garintuvo paviršių	P	P	—	—

		KATEGORIJOS			
		I	II	III	IV
ĮGŪDŽIAI IR ŽINIOS					
8.10	Parašyti garintuvo būklės ataskaitą, joje nurodyti visas veikimo ydas, kurios galėtų pakenkti sistemai ir ilgai sukelti aušalo nuotėkį arba išleidimą, jei nebūtų imtasi jokių veiksmų	T	T	—	—
9	<b>Sudedamosios dalys. Termostatinų plėtimosi vožtuvų ir kitų sudedamųjų dalių įmontavimas, naudojimo pradžia ir techninė priežiūra</b>				
9.01	Paaiškinti bendruosius skirtingų rūšių plėtimosi reguliatorių (termostatinų plėtimosi vožtuvų, kapiliarinių vamzdelių) veikimo principus ir susijusius nuotėkio pavojus	T	T	—	—
9.02	Įmontuoti vožtuvus tinkamoje padėtyje	P	—	—	—
9.03	Sureguliuoti mechaninį/elektroninį termostatinį plėtimosi vožtuvą	P	—	—	—
9.04	Sureguliuoti mechaninius ir elektroninius termostatus				
9.05	Sureguliuoti slėgio reguliavimo vožtuvą				
9.06	Sureguliuoti mechaninius ir elektroninius slėgio ribotuvus				
9.07	Patikrinti alyvos skirtuvo veikimą	P	—	—	—
9.08	Patikrinti filtro džioviklio būklę				
9.09	Parašyti šių sudedamųjų dalių būklės ataskaitą, joje nurodyti visas veikimo ydas, kurios galėtų pakenkti sistemai ir ilgai sukelti aušalo nuotėkį arba išleidimą, jei nebūtų imtasi jokių veiksmų	T	—	—	—
10	<b>Vamzdynas. Sandarios vamzdžių sistemos sukūrimas šaldymo įrangoje</b>				
10.01	Sandariai suvirinti, sulituoti kietuoju lydmetaliu ir (arba) lydmetaliu metalinių vamzdžių jungtis, vamzdžius ir sudedamąsias dalis, kurias galima naudoti šaldymo, oro kondicionavimo arba šilumos siurblių sistemose	P	P	—	—
10.02	Padaryti/patikrinti vamzdžių ir sudedamųjų dalių atramas	P	P	—	—
11	<b>Informacija apie atitinkamas technologijas, kuriomis pakeičiamos fluorintos šiltnamio efektą sukeliančios dujos arba sumažinamas jų naudojimas, ir saugų darbą su tomis technologijomis</b>				
11.01	Žinoti, kokiomis atitinkamomis alternatyviomis technologijomis pakeičiamos fluorintos šiltnamio efektą sukeliančios dujos arba sumažinamas jų naudojimas, ir kaip su tomis technologijomis dirbti saugiai	T	T	T	T
11.02	Žinoti, kokios konstrukcijos sistemoms reikia mažiau aušalo (fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų) ir kokios konstrukcijos sistemos vartoja energiją efektyviau	T	T	—	—
11.03	Žinoti aktualias degių ir toksiškų aušalų arba aušalų, kuriems reikia aukštesnio veikimo slėgio, naudojimo, saugojimo ir transportavimo saugos taisykles ir standartus	T	T	—	—
11.04	Suprasti, kaip nuo numatyto pritaikymo ir klimato sąlygų įvairiuose regionuose priklauso alternatyvių aušalų naudojimo privalumai ir trūkumai, ypač susiję su energijos vartojimo efektyvumu	T	T	—	—

## II PRIEDAS

**Atitikmenų lentelė**

Reglamentas (EB) Nr. 303/2008	Šis reglamentas
1 straipsnis	1 straipsnis
2 straipsnis	2 straipsnis
3 straipsnis	—
4 straipsnio 1 ir 2 dalys	3 straipsnio 1 ir 2 dalys
4 straipsnio 3 dalies a punktas	3 straipsnio 4 dalis
4 straipsnio 3 dalies b ir c punktai	3 straipsnio 3 dalies a ir b punktai
4 straipsnio 4 dalis	—
5 straipsnis	4 straipsnis
6 straipsnis	—
7 straipsnis	5 straipsnis
8 straipsnis	6 straipsnis
9 straipsnis	—
10 straipsnis	7 straipsnis
11 straipsnis	8 straipsnis
12 straipsnis	9 straipsnis
13 straipsnis	10 straipsnis
—	11 straipsnis
14 straipsnis	12 straipsnis
Priedas	I priedas
—	II priedas



**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/2068****2015 m. lapkričio 17 d.****kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 517/2014 nustatoma produktų ir įrangos, kuriuose yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, etikečių formos reikalavimai****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 517/2014 dėl fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 842/2006 <sup>(1)</sup>, ypač į jo 12 straipsnio 14 dalį,

kadangi:

- (1) į Reglamento (ES) Nr. 517/2014 12 straipsnį įtraukti tam tikri produktų ir įrangos, kuriuose yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų arba kurių veikimas nuo tų dujų priklauso, ženklavimo reikalavimai, nustatyti Komisijos reglamente (EB) Nr. 1494/2007 <sup>(2)</sup>, ir papildomai nustatyti putų ir fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, tiekiamų rinkai konkrečiais tikslais, ženklavimo reikalavimai;
- (2) siekiant aiškumo derėtų nustatyti tikslią informacijos, kuri turi būti pateikiama etiketėse pagal Reglamento (ES) Nr. 517/2014 12 straipsnio 1 dalį, formuluotę ir nustatyti tokių etikečių išdėstymo ir pateikimo vietos reikalavimus, kuriais būtų užtikrintas etikečių matomumas ir įskaitomumas;
- (3) siekiant užtikrinti, kad ta pati etiketė būtų naudojama produktams, kuriuose yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų ir kuriems taikomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1272/2008 <sup>(3)</sup> nuostatos, ypač talpykloms, įskaitant balionus, būgnus ir automobiliškas bei geležinkelio cisternas, ženklinti, pagal Reglamentą (ES) Nr. 517/2014 reikalaujama informacija turėtų būti pateikiama etiketės skyrelyje, skirtame papildomai informacijai;
- (4) todėl Reglamentas (EB) Nr. 1494/2007 turėtų būti panaikintas;
- (5) šiame sprendime numatytos priemonės atitinka pagal Reglamento (ES) Nr. 517/2014 24 straipsnį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis***Dalykas**

Šiuo reglamentu nustatomi etikečių formos reikalavimai, taikomi ženklinant Reglamento (ES) Nr. 517/2014 12 straipsnio 1, 2 ir 5 dalyse nurodytų tipų produktus ir įrangą, taip pat to reglamento 12 straipsnio 6–12 dalyse nurodytoms fluorintoms šiltnamio efektą sukeliančioms dujoms.

*2 straipsnis***Etiketės formos reikalavimai**

1. Etiketėje pateikiama informacija turi būti aiškiai matoma etiketės fone, o šrifto dydis ir tarpai turi būti tokie, kad informacija būtų aiškiai įskaitoma. Jeigu pagal šį reglamentą nurodytina informacija pateikiama etiketėje, kuri jau pritvirtinta ant atitinkamo produkto arba įrangos, šrifto dydis neturi būti mažesnis už mažiausią toje etiketėje, gamintojo informacijos lentelėje arba kitose etiketėse su informacija apie produktą pateikto kito informacinio teksto šrifto dydį.

<sup>(1)</sup> O L L 150, 2014 5 20, p. 195.

<sup>(2)</sup> 2007 m. gruodžio 17 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1494/2007, pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 842/2006 nustatantis etikečių formą ir papildomus ženklavimo reikalavimus, taikomus produktams ir įrangai, kuriuose yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų (O L L 332, 2007 12 18, p. 25).

<sup>(3)</sup> 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklavimo ir pakavimo, iš dalies keičiantis ir panaikinantis direktyvas 67/548/EEB bei 1999/45/EB ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 (O L L 353, 2008 12 31, p. 1).

2. Turi būti užtikrinta, kad ant produkto arba įrangos pritvirtinta visa etiketė ir jos turinys išliktų nepakitę ir kad etiketė būtų įskaitoma įprastomis eksploataavimo sąlygomis visą laiką, kol produkte arba įrangoje bus fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų.
3. Reglamento (ES) Nr. 517/2014 12 straipsnio 1 dalyje nurodyti produktai ir įranga ženklinami etikete, kurioje pateikiama Reglamento (ES) Nr. 517/2014 12 straipsnio 3 dalyje nurodyta informacija ir tekstas „sudėtyje yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų“.
4. Fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekis išreiškiamas kilogramais, o CO<sub>2</sub> ekvivalentas – tonomis.
5. Kai įranga, kuri jau yra pripildyta fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų arba kurios veikimas priklauso nuo tų dujų, gali būti papildoma fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų ne gamybos vietoje, o bendro joje esančio tų dujų kiekio gamintojas nustato, etiketėje nurodomas gamybos vietoje pripildytas kiekis arba projektuojant numatytas kiekis, ir etiketėje paliekama vietos įrašyti ne gamybos vietoje pripildytą kiekį ir bendrą fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekį.
6. Kai produktas, kuriame yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų arba iš anksto sumaišytų poliolių, taip pat turi būti ženklinamas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008, informacija pagal Reglamento (ES) Nr. 517/2014 12 straipsnio 3 ir 5–12 dalis nurodoma etiketės papildomai informacijai skirtame skyrelyje, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 25 straipsnyje.
7. Jei fluorintos šiltnamio efektą sukeliančios dujos yra skirtos tam tikroms reikmėms pagal Reglamento (ES) Nr. 517/2014 12 straipsnio 6–12 dalis, etiketėje pateikiamas toks tekstas:
  - a) „100 % regeneruotos“ arba „100 % naudojamos pakartotinai“, jei fluorintos šiltnamio efektą sukeliančios dujos yra regeneruotos arba naudojamos pakartotinai ir jų sudėtyje nėra jokių grynujų fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų. Pateikiant regeneravimo arba pakartotinio panaudojimo įrenginio adresą taip pat nurodomas pašto adresas Sąjungoje: gatvės pavadinimas ir namo numeris;
  - b) „Importuojamas tik suardyti“, jei fluorintos šiltnamio efektą sukeliančios dujos importuojamos tam, kad būtų suardytos;
  - c) „Skirta tik tiesioginiam pilstomų fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų eksportui už ES ribų“, jei fluorintas šiltnamio efektą sukeliančias dujas gamintojas arba importuotojas tiekia įmonei, kuri jas neišpilstytas tiesiogiai eksportuos už Sąjungos ribų;
  - d) „Skirta naudoti tik karinei įrangai“, jei fluorintos šiltnamio efektą sukeliančios dujos yra skirtos naudoti karinėje įrangoje;
  - e) „Skirta naudoti puslaidininkių pramonėje valyti ir (arba) ėsinti“, jei fluorintos šiltnamio efektą sukeliančios dujos yra skirtos naudoti puslaidininkių pramonėje valymo ir (arba) ėsdinimo tikslais;
  - f) „Skirta naudoti tik kaip žaliava“, jei fluorintos šiltnamio efektą sukeliančios dujos skirtos naudoti kaip žaliava;
  - g) „Skirta tik FDI gaminti“, jei fluorintos šiltnamio efektą sukeliančios dujos skirtos naudoti fiksuotų dozių inhaliatoriuose (FDI), skirtuose vaistų sudedamosioms dalims įvesti.
8. Šaldymo įranga, oro kondicionavimo įranga ir šilumos siurbliai, kurie izoliuoti putplasčiu, išpūstu naudojant fluorintas šiltnamio efektą sukeliančias dujas, paženklunami etikete, kurioje pateikiamas toks tekstas: „Putplastis, išpūstas naudojant fluorintas šiltnamio efektą sukeliančias dujas“.
9. Etiketės tvirtinamos, laikantis Reglamento (ES) Nr. 517/2014 12 straipsnio 4 dalyje nustatytų reikalavimų, ir, jei įmanoma, šalia produkto arba įrangos, kuriuose yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, gamintojo informacijos lentelių arba lentelių su informacija apie produktą.

### 3 straipsnis

#### **Panaikinimas**

Reglamentas (EB) Nr. 1494/2007 panaikinamas. Reglamento (EB) Nr. 1494/2007 2 straipsnio 1 dalies c punktas toliau taikomas iki 2017 m. sausio 1 d.; tačiau, kad užtikrintų atitiktį šiai nuostatai dar iki 2017 m. sausio 1 d., įmonės gali jau dabar taikyti Reglamento (ES) Nr. 517/2014 12 straipsnio 3 dalies c punktą.

Nuorodos į Reglamentą (EB) Nr. 1494/2007 suprantamos kaip nuorodos į šį reglamentą ir skaitomos pagal priede pateiktą atitikties lentelę.

4 straipsnis

### Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. lapkričio 17 d.

*Komisijos vardu*  
Pirmininkas  
Jean-Claude JUNCKER

—  
PRIEDAS

### Koreliacijos lentelė

Reglamentas (EB) Nr. 1494/2007	Šis reglamentas
1 straipsnis	1 straipsnis
2 straipsnio 1 dalis	2 straipsnio 3 ir 4 dalys
2 straipsnio 2 dalis	2 straipsnio 8 dalis
2 straipsnio 3 dalis	2 straipsnio 5 dalis
2 straipsnio 4 dalis	—
3 straipsnio 1 dalis	—
3 straipsnio 2 dalis	2 straipsnio 1 dalis
3 straipsnio 3 dalis	2 straipsnio 2 dalis
4 straipsnio 1 dalis	2 straipsnio 9 dalis
4 straipsnio 2 dalis	—
5 straipsnis	4 straipsnis

**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/2069****2015 m. lapkričio 17 d.****kuriu pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką patvirtinama pagrindinė medžiaga natrio hidrokarbonatas ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinanti Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB <sup>(1)</sup>, ypač į jo 23 straipsnio 5 dalį kartu su 13 straipsnio 2 dalimi,

kadangi:

- (1) pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 23 straipsnio 3 dalį 2014 m. kovo 26 d. Komisija gavo Danijos Aplinkos apsaugos agentūros paraišką natrio hidrokarbonatą patvirtinti kaip pagrindinę medžiagą. Kartu su paraiška pateikta informacija, reikalaujama pagal 23 straipsnio 3 dalies antrą pastraipą;
- (2) Komisija paprašė Europos maisto saugos tarnybos (toliau – Tarnyba) suteikti mokslinę pagalbą. 2014 m. gruodžio 11 d. Tarnyba pateikė Komisijai techninę ataskaitą dėl susijusios medžiagos <sup>(2)</sup>. 2015 m. gegužės 28 d. Komisija pristatė peržiūros ataskaitą <sup>(3)</sup> ir šio reglamento projektą Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatiniam komitetui ir 2015 m. spalio 9 d. pateikė juos šio komiteto posėdyje;
- (3) pareiškėjo pateikti dokumentai rodo, kad natrio hidrokarbonatas atitinka maisto produktų, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 178/2002 <sup>(4)</sup> 2 straipsnyje, kriterijus. Be to, ši medžiaga nėra daugiausia naudojama augalų apsaugos tikslais, tačiau vis dėlto ją naudinga naudoti augalų apsaugos produkte, kurį sudaro ši medžiaga ir vanduo. Todėl jis turi būti laikomas pagrindine medžiaga;
- (4) atlikus tyrimus nustatyta, kad natrio hidrokarbonatas gali būti laikomas iš esmės atitinkančiu Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 23 straipsnio reikalavimus, visų pirma dėl naudojimo atvejų, kurie buvo išnagrinėti ir išsamiai aprašyti Komisijos peržiūros ataskaitoje. Todėl tikslinga natrio hidrokarbonatą patvirtinti kaip pagrindinę medžiagą;
- (5) tačiau pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 13 straipsnio 2 dalį kartu su jo 6 straipsniu ir atsižvelgiant į dabartines mokslo ir technikos žinias, būtina nustatyti tam tikras patvirtinimo sąlygas, kurios yra išsamiai aprašytos šio reglamento I priede;
- (6) pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 13 straipsnio 4 dalį Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 <sup>(5)</sup> priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (7) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

<sup>(1)</sup> O L L 309, 2009 11 24, p. 1.

<sup>(2)</sup> *European Food Safety Authority, 2015; Outcome of the consultation with Member States and EFSA on the basic substance application for sodium hydrogen carbonate for use in plant protection as a fungicide for the control of mildews on a range of horticultural crops, apple scab and for post-harvest control of storage diseases of various fruits. EFSA supporting publication 2015:EN-719. 30 p.*

<sup>(3)</sup> <http://ec.europa.eu/food/plant/pesticides/eu-pesticides-database/public/?event=activesubstance.selection&language=EN>

<sup>(4)</sup> 2002 m. sausio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 178/2002, nustatantis maistui skirtų teisės aktų bendruosius principus ir reikalavimus, įsteigiantis Europos maisto saugos tarnybą ir nustatantis su maisto saugos klausimais susijusias procedūras (O L L 31, 2002 2 1, p. 1).

<sup>(5)</sup> 2011 m. gegužės 25 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011, kuriu dėl patvirtintų veikliųjų medžiagų sąrašo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 (O L L 153, 2011 6 11, p. 1).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

**Pagrindinės medžiagos patvirtinimas**

I priede nurodyta medžiaga natrio hidrokarbonatas patvirtinama kaip pagrindinė medžiaga pagal tame priede nustatytas sąlygas.

*2 straipsnis*

**Igyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 pakeitimai**

Igyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011 iš dalies keičiamas pagal šio reglamento II priedą.

*3 straipsnis*

**Įsigaliojimas**

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. lapkričio 17 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininkas*  
Jean-Claude JUNCKER

---

## I PRIEDAS

Bendrinis pavadinimas, identifikacijos numeriai	IUPAC pavadinimas	Grynumas <sup>(1)</sup>	Patvirtinimo data	Konkrečios nuostatos
Natrio hidrokarbonatas CAS Nr. 144-55-8	Natrio hidrokarbonatas	Maistinė medžiaga	2015 m. gruodžio 8 d.	Natrio hidrokarbonatas turi būti naudojamas laikantis konkrečių sąlygų, įtrauktų į natrio hidrokarbonato peržiūros ataskaitos (SANTE/10667/2015) išvadas, ypač įtrauktų į jos I ir II priedėlius.

<sup>(1)</sup> Išsamesnė informacija apie pagrindinės medžiagos tapatybę, specifikaciją ir naudojimo būdą pateikta peržiūros ataskaitoje.

## II PRIEDAS

Įgyvendinimo reglamento (EB) Nr. 540/2011 priedo C dalis papildoma šiuo įrašu:

Numeris	Bendrinis pavadinimas, identifikacijos numeriai	IUPAC pavadinimas	Grynumas <sup>(*)</sup>	Patvirtinimo data	Konkrečios nuostatos
„9	Natrio hidrokarbonatas CAS Nr. 144–55–8	Natrio hidrokarbonatas	Maistinė medžiaga	2015 m. gruodžio 8 d.	Natrio hidrokarbonatas turi būti naudojamas laikantis konkrečių sąlygų, įtrauktų į natrio hidrokarbonato peržiūros ataskaitos (SANTE/10667/2015) išvadas, ypač įtrauktų į jos I ir II priedėlius.“

<sup>(\*)</sup> Išsamesnė informacija apie pagrindinės medžiagos tapatybę, specifikaciją ir naudojimo būdą pateikta peržiūros ataskaitoje.

**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/2070****2015 m. lapkričio 17 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 <sup>(1)</sup>,atsižvelgdama į 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės <sup>(2)</sup>, ypač į jo 136 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 543/2011, atsižvelgiant į daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, nustatomi kriterijai, pagal kuriuos Komisija nustato standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, nurodytiems jo XVI priedo A dalyje;
- (2) remiantis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnio 1 dalimi, standartinė importo vertė apskaičiuojama kiekvieną darbo dieną atsižvelgiant į kintančius kasdienes duomenis. Todėl šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

**1 straipsnis**

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

**2 straipsnis**Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. lapkričio 17 d.

Komisijos vardu  
Pirmininko pavedimu  
Jerzy PLEWA

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

<sup>(1)</sup> O L L 347, 2013 12 20, p. 671.

<sup>(2)</sup> O L L 157, 2011 6 15, p. 1.

## PRIEDAS

## Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)			
KN kodas	Trečiosios šalies kodas <sup>(1)</sup>	Standartinė importo vertė	
0702 00 00	AL	51,2	
	MA	77,7	
	MK	43,3	
	ZZ	57,4	
0707 00 05	AL	71,7	
	TR	143,3	
	ZZ	107,5	
0709 93 10	MA	66,4	
	TR	185,2	
	ZZ	125,8	
0805 20 10	CL	185,6	
	MA	91,3	
	TR	83,5	
	ZZ	120,1	
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	TR	64,7	
	ZZ	64,7	
0805 50 10	TR	97,7	
	ZZ	97,7	
0806 10 10	BR	291,8	
	EG	234,3	
	PE	275,9	
	TR	174,9	
	ZZ	244,2	
0808 10 80	AR	151,8	
	CA	158,0	
	CL	84,4	
	MK	29,8	
	NZ	178,0	
	US	150,6	
	ZA	241,6	
	ZZ	142,0	
	0808 30 90	BA	97,7
		CN	63,2
TR		128,7	
ZZ		96,5	

<sup>(1)</sup> Šalių nomenklatūra nustatyta 2012 m. lapkričio 27 d. Komisijos reglamentu (ES) Nr. 1106/2012, kuriuo dėl šalių ir teritorijų nomenklatūros atnaujinimo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 471/2009 dėl Bendrijos statistikos, susijusios su išorės prekyba su ES nepriklausančiomis šalimis (OL L 328, 2012 11 28, p. 7). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.



# SPRENDIMAI

## TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2015/2071

2015 m. lapkričio 10 d.

**kuriuo valstybės narės įgaliojamos dėl Europos Sąjungos interesų ratifikuoti 1930 m. Tarptautinės darbo organizacijos konvencijos dėl priverstinio ar privalomojo darbo 2014 m. protokolo 1–4 straipsnių nuostatas, susijusias su teisiniu bendradarbiavimu baudžiamosiose bylose**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 82 straipsnio 2 dalį kartu su 218 straipsnio 6 dalies a punkto v papunkčiu,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą,

kadangi:

- (1) Sąjunga ragina ratifikuoti tarptautines darbo konvencijas, kurias Tarptautinė darbo organizacija (TDO) laiko atitinkančiomis šiandienos reikalavimus, ir taip prisidėti prie Sąjungos pastangų propaguoti žmogaus teises bei tinkamą darbą ir panaikinti prekybą žmonėmis tiek Sąjungos viduje, tiek už jos ribų. Nepaprastai svarbus to raginimo aspektas yra pagrindinių principų ir darbuotojų teisių apsauga;
- (2) 1930 m. Tarptautinės darbo organizacijos konvencija dėl priverstinio ar privalomojo darbo, kurią papildė 2014 m. protokolas, yra viena svarbiausių TDO konvencijų ir yra susijusi su taisyklėmis, kuriose minimi pagrindiniai darbo standartai;
- (3) ta apimtimi, kuria 1930 m. Tarptautinės darbo organizacijos konvencijos dėl priverstinio ar privalomojo darbo 2014 m. protokolas (toliau – Protokolas) apima nusikaltimų aukų apsaugos sritį, kurią reglamentuoja Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 82 straipsnio 2 dalis, Sąjunga jau yra priėmusi bendrąsias taisykles, iš esmės apimančias šią sritį, visų pirma Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2011/36/ES <sup>(1)</sup> ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2012/29/ES <sup>(2)</sup>. Protokolas gali turėti įtakos toms bendrosioms taisyklėms.
- (4) TDO konstitucijos 19 straipsnio 4 dalis dėl konvencijų priėmimo ir ratifikavimo taip pat taikoma protokolams – teisiškai privalomiems tarptautiniams susitarimams, kurie turi būti ratifikuoti ir susieti su konvencijomis;
- (5) Sąjunga Protokolo ratifikuoti negali, nes jo šalimis gali būti tik valstybės;
- (6) todėl valstybės narės, veidamos kartu dėl Sąjungos interesų, turėtų būti įgaliosios ratifikuoti tas Protokolo dalis, kurios pagal SESV 82 straipsnio 2 dalį priklauso Sąjungos kompetencijai;
- (7) Protokolo 1–4 straipsniuose nustatyti įpareigojimai, susiję su Sąjungos teisės aktais dėl nusikaltimų aukų apsaugos. Todėl tos nuostatos patenka į SESV trečios dalies V antraštinės dalies, ypač jos 82 straipsnio 2 dalies, taikymo sritį;

<sup>(1)</sup> 2011 m. balandžio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/36/ES dėl prekybos žmonėmis prevencijos, kovos su ja ir aukų apsaugos, pakeičianti Tarybos pamatinį sprendimą 2002/629/TVR (OL L 101, 2011 4 15, p. 1).

<sup>(2)</sup> 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2012/29/ES, kuria nustatomi būtiniausi nusikaltimų aukų teisių, paramos joms ir jų apsaugos standartai ir kuria pakeičiamas Tarybos pamatinis sprendimas 2001/220/TVR (OL L 315, 2012 11 14, p. 57).

- (8) SESV 82 straipsnio 2 dalis yra vienintelis teisinis pagrindas, kuriuo turėtų būti grindžiamas šis sprendimas. Protokole, visų pirma jo 4 straipsnyje, taip pat kalbama apie priverstinio ar privalomojo darbo aukų gyventojų statusą tiek, kiek jis reikalingas, kad tos aukos galėtų pasinaudoti tinkamomis ir veiksmingomis teisių gynimo priemonėmis. Tačiau šis su SESV 79 straipsniu susijęs tikslas yra tik šalutinis, tuo tarpu kai su SESV 82 straipsnio 2 dalimi susiję tikslai yra laikomi svarbiausiu tikslu ir komponentu;
- (9) pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir SESV pridėto Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos 1 ir 2 straipsnius Danija nedalyvauja priimant šį sprendimą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas;
- (10) Jungtinei Karalystei ir Airijai Direktyva 2011/36/ES ir Direktyva 2012/29/ES yra privalomos, todėl jos dalyvauja priimant šį sprendimą;
- (11) valstybės narės turėtų būti įgaliotos ratifikuoti Protokolo 1–4 straipsnių nuostatas, susijusias su teisiniu bendradarbiavimu baudžiamosiose bylose. Dėl Protokolo dalių, priklausančių Sąjungos kompetencijai, išskyrus dalis, susijusias su teisiniu bendradarbiavimu baudžiamosiose bylose, kartu su šiuo sprendimu bus priimtas kitas sprendimas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

Valstybės narės įgaliojamos ratifikuoti 1930 m. Tarptautinės darbo organizacijos konvencijos dėl priverstinio ar privalomojo darbo 2014 m. protokolo 1–4 straipsnių nuostatas, kurios pagal SESV 82 straipsnio 2 dalį priklauso Europos Sąjungos kompetencijai.

*2 straipsnis*

Valstybės narės turėtų imtis reikiamų veiksmų kuo greičiau, pageidautina iki 2016 m. gruodžio 31 d., deponuoti Protokolo ratifikavimo dokumentus Tarptautinio darbo biuro generaliniam direktoriui.

*3 straipsnis*

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2015 m. lapkričio 10 d.

*Tarybos vardu*  
*Pirmininkas*  
P. GRAMEGNA



ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)  
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



**Europos Sąjungos leidinių biuras**  
2985 Liuksemburgas  
LIUKSEMBURGAS

**LT**